



Powerbank Luxury One PD100

4237



Gebrauchsanweisung
User manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Manuale d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití
Podręcznik użytkownika
Upute za uporabu
Упутство за употребу
Kullanım kılavuzu
Керівництво користувача
Упутство за употребу
دليل الاستخدام



PATONA International S.L.U.

Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany

Made in China

PATONA is a registered quality brand from Germany.

 English ▾



[Download **all**
languages as PDF](#)

Welcome! Thank you for purchasing the PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. This manual will guide you using your new high-capacity power bank, a reliable and powerful power solution.

1. Product Overview:

This power bank is a premium portable charger designed to keep your devices powered on the go. With its substantial 20000mAh capacity and multiple fast-charging ports, including USB-C Power Delivery (PD), this power bank can efficiently charge smartphones, tablets, and even laptops like MacBooks. The clear digital display keeps you informed of the power bank's status, and its robust construction ensures durability.

2. Key Features:

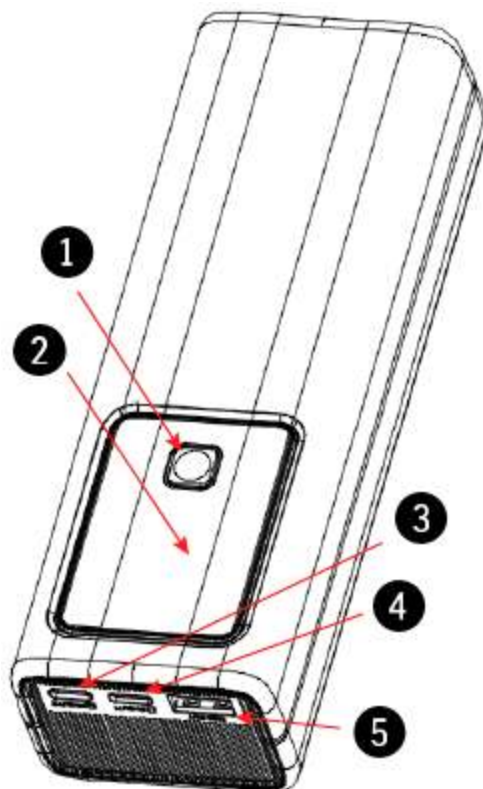
- **High Capacity:** 20000mAh capacity for extended use and multiple device charges.
- **Fast Charging:** Supports Power Delivery (PD) up to 100W via USB-C, Quick Charge (QC), and SCP (Self Control Protector).

- **Multiple Ports:** Equipped with one USB-A port and two USB-C ports for versatile charging options.
- **Digital Display:** Clear digital display shows battery level, charging/discharging status, voltage, and current.
- **Wide Compatibility:** Suitable for a wide range of devices, including smartphones, tablets, game consoles and laptops.
- **Reliable Power:** Uses high-quality Li-ion cells for consistent and dependable performance.

3. What's in the Box:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1x USB-C to USB-C Charging Cable (PD100W)
- 1x QR Card for User Manual

4. Product Diagram:



Product Diagram

1. **Power Button:** Used to activate the power bank and check the battery status.
2. **Display Screen:** Shows battery level, charging/discharging status, and port information.
3. **Type-C2 Port:** Supports both input (charging the power bank) and output (charging devices) up to PD 100W.
4. **Type-C1 Port:** Supports both input and output.
5. **USB-A Port:** Supports Quick Charge (QC) and SCP output.

5. Operating Instructions:

A. Checking Battery Level:

1. Single-press the Power Button to display the current battery level. The digital display will show the remaining power percentage.
2. The display features a 5-grid indicator, each representing 20% of the total capacity.

B. Charging the Power Bank:

1. Connect a USB-C cable to either the Type-C1 or Type-C2 port and a compatible power adapter (not included). The Type-C2 Port is recommended.
2. The display will show the "IN" icon and the charging status.
3. The display will show the charging voltage, current, and power.
4. PD fast charge input will show "PD/3.0" on the display. Other fast charge input will show "QC."

C. Charging Devices:

1. Connect your device to the appropriate port (USB-A, Type-C1, or Type-C2) using a compatible cable.
2. The power bank will automatically begin charging.
3. The display will show the "OUT" icon, along with the voltage, current, and power being delivered to your device.

4. PD fast charge output will show “PD/3.0”. Other fast charge output will show “QC”.

D. Low Current Mode:

1. To activate low current mode (suitable for smaller devices), long-press the Power Button for 3 seconds. The “OUT” icon will blink.
2. Low current mode operates for 2 hours.
3. To deactivate, long-press the Power Button for 3 seconds.

E. Automatic Shut-off:

1. The power bank will automatically shut off after 30 seconds of no load.
2. Double-click the power button to shut down.

6. Technical Details:

► General Specifications

Specification	Value
Model No.	4237
Range of Service	MacBook, Digital Products, Mobile Phones, Game Consoles
Cell Capacity	20000mAh
Cell Type	21700*4/5000
Battery Type	Li-ion
Voltage of cell	14.8V (3.7V*4 – 4S1P)
Charging Cable	PD100W (USB-C to USB-C)
Weight	410g ± 10g

Working Temperature	Working: 0°C to 45°C, Charging: -10°C to 60°C
Storage Temperature	-10°C to 50°C
Relative Humidity	20% – 90%

► Input Characteristics

Type-C1 Input	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2.33A, 20V/1.75A
Type-C2 Input	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Cut-off Charge Current	300mA (±100)

► Output Characteristics

Type-C1 Output	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2.33A, 20V/1.75A
Type-C2 Output	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
USB-A Output	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, SCP: 10V/2.25A
Ripple Voltage	< 200mV
MAX Power of Output	PD: 100W, QC: 18W, SCP: 22.5W
Overload Protection	When the output current exceeds the rated value, the output is automatically turned off.
Overload Protection Recovery	Charge or press activation

Short-Circuit Protection	Auto-close output
Short-Circuit Recovery	Charge or press activation
Quiescent Current	< 300uA

► Mechanical Property

Drop Test	Drop the standard charged battery from a height of 1 meter to the concrete floor six times – <i>No explosion, fire, leakage</i>
Vibration Measurement	The standard charged battery is vibrated for 90 minutes in each direction of X, Y and Z, with an amplitude of 1.6mm and a vibration frequency of 10Hz~55Hz, varying by 1Hz every minute. – <i>No leakage, capacity retention rate ≥ 90% (3 hours after standing battery)</i>

► Safety Performance

Overcharge Performance	After the battery is fully charged, it continues to charge at a constant current of 0.5C for 24 hours – <i>No explosion, no fire</i>
Over-discharge Performance	After the battery is discharged to 2.5V, continue to discharge for 24 hours with an external 10Ω resistor – <i>No explosion, no fire</i>
Short Circuit Performance	After the battery is fully charged, the external 0.1Ω resistor shorts its

	positive and negative electrodes for 24 hours. – <i>No explosion, no fire</i>
--	--

► Dimensions

Length	156.0mm ± 0.5mm
Width	52.6mm ± 0.5mm
Height	36.6mm ± 0.5mm

8. Safety Precautions:

- Do not collide with, disassemble, or puncture the power bank.
- Do not expose the power bank to high heat, fire, or water.
- Keep this product out of the reach of infants and young children. Children should use the power bank under adult supervision.
- If the product exhibits a bad smell, deformation, or excessive heat, discontinue use immediately.
- It is recommended to use a reputable brand of power adapter or power cord to charge the power bank.

9. Disposal:

Dispose of the device and its components according to local regulations at the end of its lifespan.

Herzlich willkommen! Vielen Dank für den Kauf der PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Diese Anleitung führt Sie durch die Nutzung Ihrer neuen Powerbank mit hoher Kapazität, einer zuverlässigen und leistungsstarken Energielösung.

1. Produktübersicht:

Diese Powerbank ist ein hochwertiges tragbares Ladegerät, mit dem Sie Ihre Geräte unterwegs mit Strom versorgen können. Mit einer Kapazität von 20.000 mAh und mehreren Schnellladeanschlüssen, einschließlich USB-C Power Delivery (PD), lädt diese Powerbank Smartphones, Tablets und sogar Laptops wie MacBooks effizient auf. Die übersichtliche Digitalanzeige informiert Sie über den Ladezustand der Powerbank, und die robuste Konstruktion sorgt für Langlebigkeit.

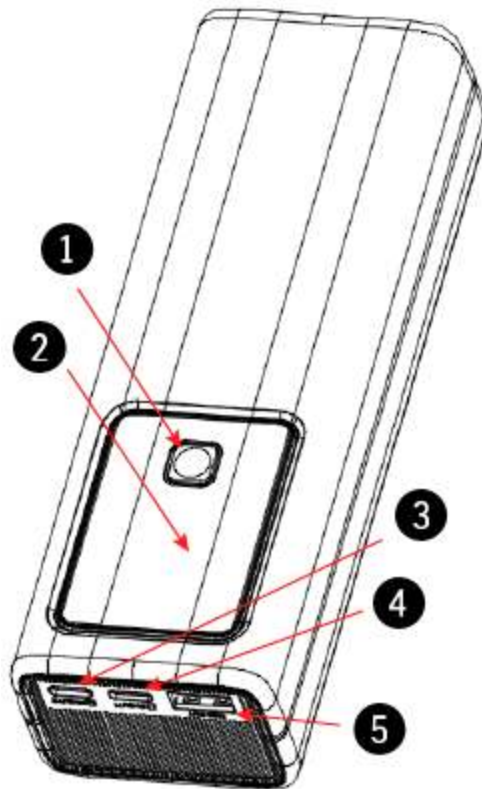
2. Hauptmerkmale:

- **Hohe Kapazität:** 20.000 mAh Kapazität für längere Nutzung und das Aufladen mehrerer Geräte.
- **Schnelles Laden:** Unterstützt Power Delivery (PD) bis zu 100 W über USB-C, Quick Charge (QC) und SCP (Self Control Protector).
- **Mehrere Anschlüsse:** Ausgestattet mit einem USB-A-Anschluss und zwei USB-C-Anschlüssen für vielseitige Ladeoptionen.
- **Digitalanzeige:** Klare Digitalanzeige zeigt Batteriestand, Lade-/Entladestatus, Spannung und Strom an.
- **Breite Kompatibilität:** Geeignet für eine Vielzahl von Geräten, darunter Smartphones, Tablets, Spielekonsolen und Laptops.
- **Zuverlässige Leistung:** Verwendet hochwertige Lithium-Ionen-Zellen für konstante und zuverlässige Leistung.

3. Was ist in der Box:

- 1x PATONA Platin Powerbank Luxury One PD100
- 1x USB-C-auf-USB-C-Ladekabel (PD100W)
- 1x QR-Karte für Benutzerhandbuch

4. Produktdiagramm:



Produktdiagramm

1. **Einschalttaste:** Wird verwendet, um die Powerbank zu aktivieren und den Batteriestatus zu überprüfen.
2. **Anzeigebildschirm:** Zeigt den Akkustand, den Lade-/Entladestatus und Anschlussinformationen an.
3. **Typ-C2-Anschluss:** Unterstützt sowohl Eingang (Laden der Powerbank) als auch Ausgang (Laden von Geräten) bis zu PD 100 W.
4. **Typ-C1-Anschluss:** Unterstützt sowohl Eingabe als auch Ausgabe.
5. **USB-A-Anschluss:** Unterstützt Quick Charge (QC) und SCP-Ausgabe.

5. Bedienungsanleitung:

A. Überprüfen des Batteriestands:

1. Drücken Sie einmal die Einschalttaste, um den aktuellen Akkuladestand anzuzeigen. Die Digitalanzeige zeigt die verbleibende Ladung in Prozent an.
2. Das Display verfügt über eine 5-Raster-Anzeige, die jeweils 20 % der Gesamtkapazität darstellt.

B. Aufladen der Powerbank:

1. Schließen Sie ein USB-C-Kabel entweder an den Typ-C1- oder Typ-C2-Anschluss und ein kompatibles Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an. Der Typ-C2-Anschluss wird empfohlen.
2. Auf dem Display werden das Symbol „IN“ und der Ladestatus angezeigt.
3. Auf dem Display werden Ladespannung, Strom und Leistung angezeigt.
4. PD fast charge input will show “PD/3.0” on the display. Other fast charge input will show “QC.”

C. Charging Devices:

1. Connect your device to the appropriate port (USB-A, Type-C1, or Type-C2) using a compatible cable.
2. The power bank will automatically begin charging.
3. The display will show the “OUT” icon, along with the voltage, current, and power being delivered to your device.
4. PD fast charge output will show “PD/3.0”. Other fast charge output will show “QC”.

D. Low Current Mode:

1. To activate low current mode (suitable for smaller devices), long-press the Power Button for 3 seconds. The “OUT” icon will blink.
2. Low current mode operates for 2 hours.
3. To deactivate, long-press the Power Button for 3 seconds.

E. Automatic Shut-off:

1. The power bank will automatically shut off after 30 seconds of no load.

2. Double-click the power button to shut down.

6. Technical Details:

► General Specifications

Specification	Value
Model No.	4237
Range of Service	MacBook, Digital Products, Mobile Phones, Game Consoles
Cell Capacity	20000mAh
Cell Type	21700*4/5000
Battery Type	Li-ion
Voltage of cell	14.8V (3.7V*4 – 4S1P)
Charging Cable	PD100W (USB-C to USB-C)
Weight	410g ± 10g
Working Temperature	Working: 0°C to 45°C, Charging: -10°C to 60°C
Storage Temperature	-10°C to 50°C
Relative Humidity	20% – 90%

► Input Characteristics

Type-C1 Input	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2.33A, 20V/1.75A
---------------	--

Type-C2 Input	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Cut-off Charge Current	300mA (±100)

► Output Characteristics

Type-C1 Output	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2.33A, 20V/1.75A
Type-C2 Output	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
USB-A Output	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, SCP: 10V/2.25A
Ripple Voltage	< 200mV
MAX Power of Output	PD: 100W, QC: 18W, SCP: 22.5W
Overload Protection	When the output current exceeds the rated value, the output is automatically turned off.
Overload Protection Recovery	Charge or press activation
Short-Circuit Protection	Auto-close output
Short-Circuit Recovery	Charge or press activation
Quiescent Current	< 300uA

► Mechanical Property

Drop Test	Drop the standard charged battery from a height of 1 meter to the
-----------	---

	concrete floor six times – <i>No explosion, fire, leakage</i>
Vibration Measurement	The standard charged battery is vibrated for 90 minutes in each direction of X, Y and Z, with an amplitude of 1.6mm and a vibration frequency of 10Hz~55Hz, varying by 1Hz every minute. – <i>No leakage, capacity retention rate ≥ 90% (3 hours after standing battery)</i>

► Safety Performance

Overcharge Performance	After the battery is fully charged, it continues to charge at a constant current of 0.5C for 24 hours – <i>No explosion, no fire</i>
Over-discharge Performance	After the battery is discharged to 2.5V, continue to discharge for 24 hours with an external 10Ω resistor – <i>No explosion, no fire</i>
Short Circuit Performance	Nachdem die Batterie vollständig geladen ist, schließt der externe 0,1Ω-Widerstand die positiven und negativen Elektroden für 24 Stunden kurz. – <i>Keine Explosion, kein Feuer</i>

► Abmessungen

Länge	156,0 mm ± 0,5 mm
-------	-------------------

Breite	52,6 mm $\pm$ 0,5 mm
Höhe	36,6 mm $\pm$ 0,5 mm

8. Sicherheitsvorkehrungen:

- Vermeiden Sie Stöße mit der Powerbank, deren Zerlegung oder Beschädigung.
- Setzen Sie die Powerbank keiner großen Hitze, Feuer oder Wasser aus.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern auf. Kinder sollten die Powerbank nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Wenn das Produkt einen unangenehmen Geruch, eine Verformung oder übermäßige Hitze aufweist, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Es wird empfohlen, zum Aufladen der Powerbank ein Netzteil oder Netzkabel einer namhaften Marke zu verwenden.

9. Entsorgung:

Entsorgen Sie das Gerät und seine Komponenten am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften.

Bienvenue ! Merci d'avoir choisi la batterie externe Platinum Luxury One PD100 de PATONA. Ce manuel vous guidera dans l'utilisation de votre nouvelle batterie externe haute capacité, une solution d'alimentation fiable et puissante.

1. Présentation du produit :

Cette batterie externe est un chargeur portable haut de gamme conçu pour alimenter vos appareils lors de vos déplacements. Avec sa capacité importante de 20 000 mAh et ses multiples ports de charge rapide, dont l'USB-C Power Delivery (PD), elle recharge efficacement smartphones, tablettes et même ordinateurs portables comme les MacBook. Son écran numérique clair vous informe de l'état de la batterie, et sa construction robuste garantit sa durabilité.

2. Principales caractéristiques :

- **Haute capacité** : capacité de 20 000 mAh pour une utilisation prolongée et plusieurs charges d'appareils.
- **Charge rapide** : prend en charge Power Delivery (PD) jusqu'à 100 W via USB-C, Quick Charge (QC) et SCP (Self Control Protector).
- **Ports multiples** : équipé d'un port USB-A et de deux ports USB-C pour des options de charge polyvalentes.
- **Affichage numérique** : l'affichage numérique clair indique le niveau de la batterie, l'état de charge/décharge, la tension et le courant.
- **Large compatibilité** : convient à une large gamme d'appareils, notamment les smartphones, les tablettes, les consoles de jeux et les ordinateurs portables.
- **Puissance fiable** : utilise des cellules Li-ion de haute qualité pour des performances constantes et fiables.

3. Contenu de la boîte :

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1x câble de charge USB-C vers USB-C (PD100W)
- 1x carte QR pour le manuel d'utilisation

4. Diagramme du produit :

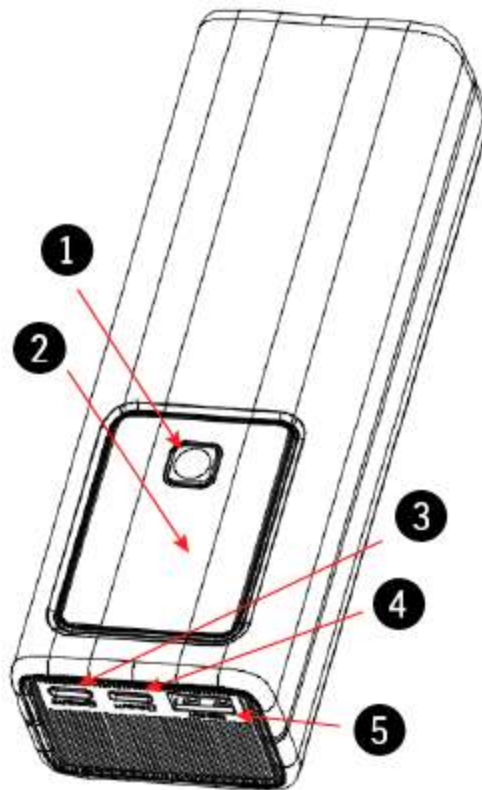


Diagramme du produit

1. **Bouton d'alimentation** : utilisé pour activer la banque d'alimentation et vérifier l'état de la batterie.
2. **Écran d'affichage** : affiche le niveau de la batterie, l'état de charge/décharge et les informations sur le port.
3. **Port de type C2** : prend en charge à la fois l'entrée (chargement de la banque d'alimentation) et la sortie (chargement des appareils) jusqu'à PD 100 W.
4. **Port de type C1** : prend en charge l'entrée et la sortie.
5. **Port USB-A** : prend en charge la charge rapide (QC) et la sortie SCP.

5. Mode d'emploi :

A. Vérification du niveau de la batterie :

1. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de batterie actuel. L'écran numérique affiche le pourcentage d'énergie restant.
2. L'écran dispose d'un indicateur à 5 grilles, chacune représentant 20 % de la capacité totale.

B. Chargement de la banque d'alimentation :

1. Connectez un câble USB-C au port Type-C1 ou Type-C2 et à un adaptateur secteur compatible (non fourni). Le port Type-C2 est recommandé.
2. L'écran affichera l'icône « IN » et l'état de charge.
3. L'écran affichera la tension de charge, le courant et la puissance.
4. L'entrée de charge rapide PD affichera « PD/3.0 » à l'écran. Les autres entrées de charge rapide afficheront « QC ».

C. Dispositifs de charge :

1. Connectez votre appareil au port approprié (USB-A, Type-C1 ou Type-C2) à l'aide d'un câble compatible.
2. La banque d'alimentation commencera automatiquement à se charger.
3. L'écran affichera l'icône « OUT », ainsi que la tension, le courant et la puissance délivrés à votre appareil.
4. La sortie de charge rapide PD affichera « PD/3.0 ». Les autres sorties de charge rapide afficheront « QC ».

D. Mode courant faible :

1. Pour activer le mode faible consommation (adapté aux petits appareils), appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. L'icône « OUT » clignote.
2. Le mode faible courant fonctionne pendant 2 heures.

3. Pour désactiver, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.

E. Arrêt automatique :

1. La banque d'alimentation s'éteindra automatiquement après 30 secondes sans charge.
2. Double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour éteindre.

6. Détails techniques :

► Spécifications générales

Spécification	Valeur
Numéro de modèle	4237
Gamme de services	MacBook, produits numériques, téléphones portables, consoles de jeux
Capacité cellulaire	20000mAh
Type de cellule	21700*4/5000
Type de batterie	Li-ion
Tension de la cellule	14,8 V (3,7 V*4 – 4S1P)
Câble de chargement	PD100W (USB-C vers USB-C)
Poids	410 g ± 10 g
Température de fonctionnement	Fonctionnement : 0°C à 45°C, Charge : -10°C à 60°C

Température de stockage	-10°C à 50°C
Humidité relative	20% – 90%

► Caractéristiques d'entrée

Entrée de type C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Entrée de type C2	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A
Courant de charge de coupure	300 mA ($\pm$ 100)

► Caractéristiques de sortie

Sortie de type C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Sortie de type C2	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
Sortie USB-A	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A, SCP : 10 V/2,25 A
Tension d'ondulation	< 200 mV
Puissance de sortie MAX	PD : 100 W, QC : 18 W, SCP : 22,5 W
Protection contre les surcharges	Lorsque le courant de sortie dépasse la valeur nominale, la sortie est automatiquement désactivée.

Récupération de la protection contre les surcharges	Chargez ou appuyez sur l'activation
Protection contre les courts-circuits	Sortie à fermeture automatique
Récupération de court-circuit	Chargez ou appuyez sur l'activation
Courant de repos	< 300 μ A

► Propriété mécanique

Test de chute	Laissez tomber la batterie standard chargée d'une hauteur d'un mètre sur le sol en béton six fois – <i>Pas d'explosion, d'incendie, de fuite</i>
Mesure des vibrations	La batterie chargée standard est mise en vibration pendant 90 minutes dans chaque direction de X, Y et Z, avec une amplitude de 1,6 mm et une fréquence de vibration de 10 Hz à 55 Hz, variant de 1 Hz toutes les minutes. – <i>Aucune fuite, taux de rétention de capacité ≥ 90 % (3 heures après mise en veille de la batterie)</i>

► Performances en matière de sécurité

Performances en surcharge	Une fois la batterie complètement chargée, elle continue à se charger à un courant constant de 0,5 °C
---------------------------	---

	pendant 24 heures – <i>Pas d'explosion, pas d'incendie</i>
Performances en cas de décharge excessive	Une fois la batterie déchargée à 2,5 V, continuez à la décharger pendant 24 heures avec une résistance externe de 10 Ω – <i>Pas d'explosion, pas d'incendie</i>
Performances en court-circuit	Une fois la batterie complètement chargée, la résistance externe de 0,1 Ω court-circuite ses électrodes positive et négative pendant 24 heures. – <i>Pas d'explosion, pas d'incendie</i>

► Dimensions

Longueur	156,0 mm $\pm$ 0,5 mm
Largeur	52,6 mm $\pm$ 0,5 mm
Hauteur	36,6 mm $\pm$ 0,5 mm

8. Précautions de sécurité :

- Ne pas heurter, démonter ou percer la banque d'alimentation.
- N'exposez pas la banque d'alimentation à une chaleur élevée, au feu ou à l'eau.
- Tenir ce produit hors de portée des nourrissons et des jeunes enfants. Les enfants doivent utiliser la batterie externe sous la surveillance d'un adulte.
- Si le produit présente une mauvaise odeur, une déformation ou une chaleur excessive, cessez immédiatement de l'utiliser.

- Il est recommandé d'utiliser un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation de marque réputée pour charger la banque d'alimentation.

9. Élimination :

Éliminez l'appareil et ses composants conformément à la réglementation locale à la fin de sa durée de vie.

¡Bienvenido! Gracias por adquirir la batería externa PATONA Platinum Luxury One PD100. Este manual le guiará en el uso de su nueva batería externa de alta capacidad, una solución de energía confiable y potente.

1. Descripción general del producto:

Este banco de energía es un cargador portátil premium diseñado para mantener tus dispositivos cargados dondequiera que estés. Con su considerable capacidad de 20 000 mAh y múltiples puertos de carga rápida, incluyendo USB-C Power Delivery (PD), este banco de energía puede cargar eficientemente smartphones, tablets e incluso portátiles como MacBooks. La nítida pantalla digital te mantiene informado sobre el estado del banco de energía, y su robusta construcción garantiza su durabilidad.

2. Características principales:

- **Alta capacidad:** capacidad de 20000 mAh para uso prolongado y cargas de múltiples dispositivos.
- **Carga rápida:** admite entrega de energía (PD) hasta 100 W a través de USB-C, carga rápida (QC) y SCP (protector de autocontrol).
- **Puertos múltiples:** equipado con un puerto USB-A y dos puertos USB-C para opciones de carga versátiles.
- **Pantalla digital:** La pantalla digital clara muestra el nivel de la batería, el estado de carga/descarga, el voltaje y la corriente.
- **Amplia compatibilidad:** adecuado para una amplia gama de dispositivos, incluidos teléfonos inteligentes, tabletas, consolas de juegos y computadoras portátiles.
- **Energía confiable:** utiliza celdas de iones de litio de alta calidad para un rendimiento constante y confiable.

3. Qué hay en la caja:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1 cable de carga USB-C a USB-C (PD100W)
- 1x Tarjeta QR para el Manual del Usuario

4. Diagrama del producto:

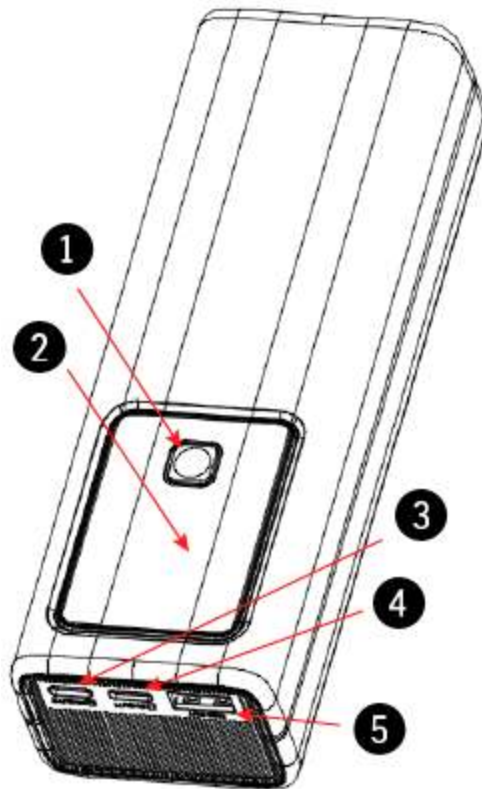


Diagrama del producto

1. **Botón de encendido:** se utiliza para activar el banco de energía y verificar el estado de la batería.
2. **Pantalla:** muestra el nivel de la batería, el estado de carga/descarga y la información del puerto.
3. **Puerto tipo C2:** admite tanto entrada (carga del banco de energía) como salida (carga de dispositivos) hasta PD 100W.
4. **Puerto tipo C1:** admite tanto entrada como salida.
5. **Puerto USB-A:** admite carga rápida (QC) y salida SCP.

5. Instrucciones de funcionamiento:

A. Comprobación del nivel de batería:

1. Presione una vez el botón de encendido para ver el nivel actual de batería. La pantalla digital mostrará el porcentaje de energía restante.
2. La pantalla cuenta con un indicador de 5 cuadrículas, cada una de las cuales representa el 20% de la capacidad total.

B. Carga del banco de energía:

1. Conecte un cable USB-C al puerto Tipo-C1 o Tipo-C2 y un adaptador de corriente compatible (no incluido). Se recomienda el puerto Tipo-C2.
2. La pantalla mostrará el icono "IN" y el estado de carga.
3. La pantalla mostrará el voltaje, la corriente y la potencia de carga.
4. La entrada de carga rápida PD mostrará "PD/3.0" en la pantalla. Las demás entradas de carga rápida mostrarán "QC".

C. Dispositivos de carga:

1. Conecte su dispositivo al puerto apropiado (USB-A, Tipo-C1 o Tipo-C2) usando un cable compatible.
2. El banco de energía comenzará a cargarse automáticamente.
3. La pantalla mostrará el ícono "OUT", junto con el voltaje, la corriente y la potencia que se envía a su dispositivo.
4. La salida de carga rápida PD mostrará "PD/3.0". Las demás salidas de carga rápida mostrarán "QC".

D. Modo de baja corriente:

1. Para activar el modo de bajo consumo (ideal para dispositivos pequeños), mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. El icono "OUT" parpadeará.
2. El modo de baja corriente funciona durante 2 horas.
3. Para desactivar, mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos.

E. Apagado automático:

1. El banco de energía se apagará automáticamente después de 30 segundos sin carga.
2. Haga doble clic en el botón de encendido para apagar.

6. Detalles técnicos:

► Especificaciones generales

Especificación	Valor
Modelo N°	4237
Gama de servicios	MacBook, productos digitales, teléfonos móviles, consolas de juegos
Capacidad de la celda	20000 mAh
Tipo de célula	21700*4/5000
Tipo de batería	iones de litio
Voltaje de la celda	14,8 V (3,7 V*4 – 4S1P)
Cable de carga	PD100W (USB-C a USB-C)
Peso	410 g ± 10 g
Temperatura de trabajo	En funcionamiento: 0 °C a 45 °C, Carga: -10 °C a 60 °C
Temperatura de almacenamiento	-10°C a 50°C
Humedad relativa	20% – 90%

► Características de entrada

Entrada tipo C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Entrada tipo C2	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A
Corriente de carga de corte	300 mA (± 100)

► Características de salida

Salida tipo C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Salida tipo C2	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
Salida USB-A	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A, SCP: 10 V/2,25 A
Voltaje de ondulación	< 200 mV
Potencia máxima de salida	PD: 100 W, QC: 18 W, SCP: 22,5 W
Protección contra sobrecargas	Cuando la corriente de salida excede el valor nominal, la salida se apaga automáticamente.
Recuperación de protección contra sobrecarga	Cargar o presionar activación
Protección contra cortocircuitos	Salida de cierre automático
Recuperación de cortocircuito	Cargar o presionar activación

Corriente de reposo	< 300 uA
---------------------	----------

► Propiedad mecánica

Prueba de caída	Deje caer la batería cargada estándar desde una altura de 1 metro hasta el piso de concreto seis veces: <i>sin explosión, incendio ni fugas.</i>
Medición de vibraciones	La batería cargada estándar vibra durante 90 minutos en cada dirección de X, Y y Z, con una amplitud de 1,6 mm y una frecuencia de vibración de 10 Hz a 55 Hz, variando 1 Hz por minuto. <i>Sin fugas, tasa de retención de capacidad $\geq 90\%$ (3 horas después de dejar la batería en reposo).</i>

► Desempeño de seguridad

Rendimiento de sobrecarga	Una vez que la batería está completamente cargada, continúa cargándose a una corriente constante de 0,5 C durante 24 horas: <i>sin explosión ni incendio.</i>
Rendimiento de sobredescarga	Después de que la batería se descargue a 2,5 V, continúe descargándola durante 24 horas con una resistencia externa de 10 Ω : <i>sin explosión, sin incendio.</i>

Rendimiento en cortocircuito	Una vez que la batería está completamente cargada, la resistencia externa de $0,1\ \Omega$ cortocircuita sus electrodos positivo y negativo durante 24 horas. – <i>Sin explosión, sin incendio.</i>
------------------------------	---

► Dimensiones

Longitud	156,0 mm $\pm$ 0,5 mm
Ancho	52,6 mm $\pm$ 0,5 mm
Altura	36,6 mm $\pm$ 0,5 mm

8. Precauciones de seguridad:

- No choque, desarme ni perforo el banco de energía.
- No exponga el banco de energía a altas temperaturas, fuego o agua.
- Mantenga este producto fuera del alcance de bebés y niños pequeños. Los niños deben usar la batería externa bajo la supervisión de un adulto.
- Si el producto presenta mal olor, deformación o calor excesivo, suspenda su uso inmediatamente.
- Se recomienda utilizar un adaptador de corriente o cable de alimentación de una marca confiable para cargar el banco de energía.

9. Eliminación:

Deseche el dispositivo y sus componentes de acuerdo con las regulaciones locales al final de su vida útil.

Benvenuti! Grazie per aver acquistato il PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Questo manuale vi guiderà nell'utilizzo del vostro nuovo power bank ad alta capacità, una soluzione di alimentazione affidabile e potente.

1. Panoramica del prodotto:

Questo power bank è un caricabatterie portatile di alta qualità progettato per mantenere i tuoi dispositivi accesi in movimento. Con la sua notevole capacità di 20000 mAh e più porte di ricarica rapida, tra cui USB-C Power Delivery (PD), questo power bank può caricare in modo efficiente smartphone, tablet e persino laptop come i MacBook. Il chiaro display digitale ti tiene informato sullo stato del power bank e la sua robusta costruzione ne garantisce la durevolezza.

2. Caratteristiche principali:

- **Elevata capacità:** capacità di 20000 mAh per un uso prolungato e per la ricarica di più dispositivi.
- **Ricarica rapida:** supporta Power Delivery (PD) fino a 100 W tramite USB-C, Quick Charge (QC) e SCP (Self Control Protector).
- **Porte multiple:** dotato di una porta USB-A e due porte USB-C per opzioni di ricarica versatili.
- **Display digitale:** il chiaro display digitale mostra il livello della batteria, lo stato di carica/scarica, la tensione e la corrente.
- **Ampia compatibilità:** adatto a un'ampia gamma di dispositivi, tra cui smartphone, tablet, console di gioco e laptop.
- **Potenza affidabile:** utilizza celle agli ioni di litio di alta qualità per prestazioni costanti e affidabili.

3. Cosa c'è nella scatola:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1x cavo di ricarica da USB-C a USB-C (PD100W)
- 1x QR Card per il manuale utente

4. Diagramma del prodotto:

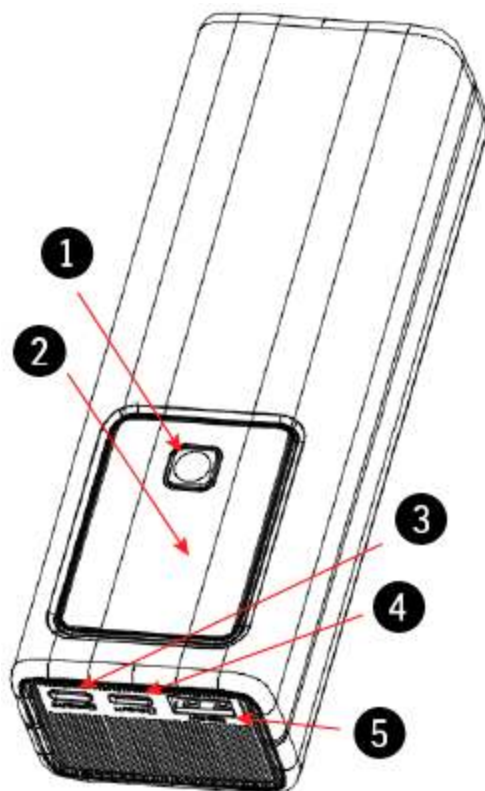


Diagramma del prodotto

1. **Pulsante di accensione:** utilizzato per attivare il power bank e controllare lo stato della batteria.
2. **Schermo di visualizzazione:** mostra il livello della batteria, lo stato di carica/scarica e le informazioni sulla porta.
3. **Porta di tipo C2:** supporta sia l'ingresso (ricarica del power bank) sia l'uscita (ricarica dei dispositivi) fino a PD 100 W.
4. **Porta di tipo C1:** supporta sia l'input che l'output.
5. **Porta USB-A:** supporta la ricarica rapida (QC) e l'uscita SCP.

5. Istruzioni per l'uso:

A. Controllo del livello della batteria:

1. Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello attuale della batteria. Il display digitale mostrerà la percentuale di carica rimanente.
2. Il display è dotato di un indicatore a 5 griglie, ciascuna delle quali rappresenta il 20% della capacità totale.

B. Ricarica del Power Bank:

1. Collega un cavo USB-C alla porta Type-C1 o Type-C2 e a un adattatore di alimentazione compatibile (non incluso). Si consiglia la porta Type-C2.
2. Il display mostrerà l'icona "IN" e lo stato di carica.
3. Il display mostrerà la tensione, la corrente e la potenza di carica.
4. L'ingresso di carica rapida PD mostrerà "PD/3.0" sul display. L'altro ingresso di carica rapida mostrerà "QC".

C. Dispositivi di ricarica:

1. Collega il tuo dispositivo alla porta appropriata (USB-A, Type-C1 o Type-C2) utilizzando un cavo compatibile.
2. Il power bank inizierà automaticamente a caricarsi.
3. Il display mostrerà l'icona "OUT", insieme alla tensione, alla corrente e alla potenza erogate al dispositivo.
4. L'uscita di carica rapida PD mostrerà "PD/3.0". Le altre uscite di carica rapida mostreranno "QC".

D. Modalità bassa corrente:

1. Per attivare la modalità a bassa corrente (adatta per dispositivi più piccoli), premere a lungo il pulsante di accensione per 3 secondi. L'icona "OUT" lampeggerà.
2. La modalità a bassa corrente funziona per 2 ore.
3. Per disattivarlo, premere a lungo il pulsante di accensione per 3 secondi.

E. Spegnimento automatico:

1. Il power bank si spegnerà automaticamente dopo 30 secondi senza carico.
2. Fare doppio clic sul pulsante di accensione per spegnere.

6. Dettagli tecnici:

► Specifiche generali

Specificazione	Valore
Modello n.	4237
Gamma di servizi	MacBook, Prodotti digitali, Cellulari, Console di gioco
Capacità della cella	20000mAh
Tipo di cellula	21700*4/5000
Tipo di batteria	Li-ion
Tensione della cella	14,8 V (3,7 V*4 – 4S1P)
Cavo di ricarica	PD100W (da USB-C a USB-C)
Peso	410g ± 10g
Temperatura di lavoro	Funzionamento: da 0°C a 45°C, ricarica: da -10°C a 60°C
Temperatura di conservazione	-10°C a 50°C
Umidità relativa	Dal 20% al 90%

► Caratteristiche di ingresso

Ingresso tipo C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Ingresso tipo C2	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Corrente di carica di interruzione	300mA (± 100)

► Caratteristiche di uscita

Uscita tipo C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Uscita tipo C2	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/5 A
Uscita USB-A	Corrente di uscita: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A, SCP: 10 V/2,25 A
Tensione di ondulazione	< 200mV
Potenza massima di uscita	Potenza: 100 W, Potenza di controllo: 18 W, Potenza di uscita: 22,5 W
Protezione da sovraccarico	Quando la corrente di uscita supera il valore nominale, l'uscita viene automaticamente disattivata.
Ripristino della protezione da sovraccarico	Carica o premi attivazione
Protezione da cortocircuito	Uscita di chiusura automatica
Recupero da cortocircuito	Carica o premi attivazione

Corrente di riposo	< 300uA
--------------------	---------

► Proprietà meccanica

Prova di caduta	Lasciare cadere la batteria standard carica da un'altezza di 1 metro sul pavimento di cemento sei volte: <i>nessuna esplosione, incendio, perdita</i>
Misurazione delle vibrazioni	La batteria carica standard viene fatta vibrare per 90 minuti in ogni direzione di X, Y e Z, con un'ampiezza di 1,6 mm e una frequenza di vibrazione di 10 Hz ~ 55 Hz, che varia di 1 Hz ogni minuto. – <i>Nessuna perdita, tasso di mantenimento della capacità ≥ 90% (3 ore dopo la batteria in stand-by)</i>

► Prestazioni di sicurezza

Prestazioni di sovraccarico	Dopo che la batteria è completamente carica, continua a caricarsi a una corrente costante di 0,5 °C per 24 ore: <i>nessuna esplosione, nessun incendio</i>
Prestazioni di scarica eccessiva	Dopo che la batteria si è scaricata a 2,5 V, continuare a scaricarla per 24 ore con una resistenza esterna da

	10Ω: <i>nessuna esplosione, nessun incendio</i>
Prestazioni di cortocircuito	Dopo che la batteria è completamente carica, la resistenza esterna da 0,1Ω cortocircuita i suoi elettrodi positivo e negativo per 24 ore. – <i>Nessuna esplosione, nessun incendio</i>

► Dimensioni

Lunghezza	156,0 mm ± 0,5 mm
Larghezza	52,6 mm ± 0,5 mm
Altezza	36,6 mm ± 0,5 mm

8. Precauzioni di sicurezza:

- Non urtare, smontare o forare il power bank.
- Non esporre il power bank a calore elevato, fuoco o acqua.
- Tenere questo prodotto fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli. I bambini devono usare il power bank sotto la supervisione di un adulto.
- Se il prodotto presenta cattivo odore, deformazioni o calore eccessivo, interromperne immediatamente l'uso.
- Per caricare il power bank si consiglia di utilizzare un adattatore o un cavo di alimentazione di marca affidabile.

9. Smaltimento:

Al termine del suo ciclo di vita, smaltire il dispositivo e i suoi componenti secondo le normative locali.

Welkom! Bedankt voor de aankoop van de PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Deze handleiding begeleidt u bij het gebruik van uw nieuwe powerbank met hoge capaciteit, een betrouwbare en krachtige energieoplossing.

1. Productoverzicht:

Deze powerbank is een premium draagbare oplader die is ontworpen om uw apparaten onderweg van stroom te voorzien. Met zijn aanzienlijke capaciteit van 20000mAh en meerdere snellaadpoorten, waaronder USB-C Power Delivery (PD), kan deze powerbank smartphones, tablets en zelfs laptops zoals MacBooks efficiënt opladen. Het heldere digitale display houdt u op de hoogte van de status van de powerbank en de robuuste constructie zorgt voor duurzaamheid.

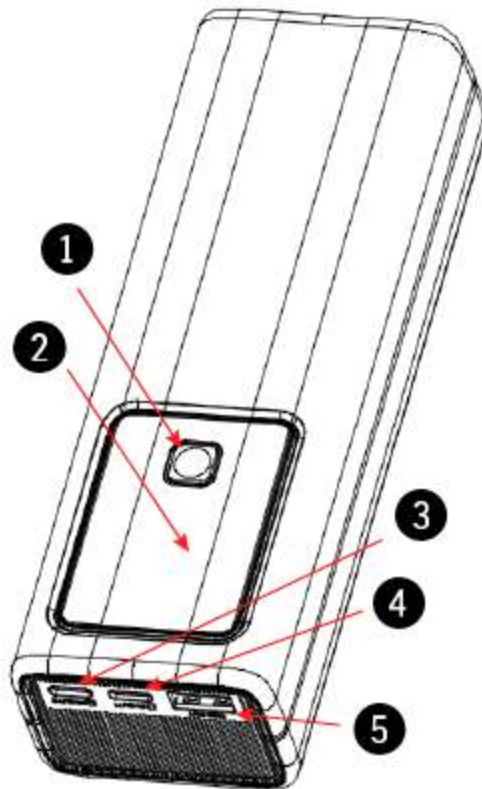
2. Belangrijkste kenmerken:

- **Hoge capaciteit:** 20.000 mAh capaciteit voor langdurig gebruik en het opladen van meerdere apparaten.
- **Snel opladen:** Ondersteunt Power Delivery (PD) tot 100 W via USB-C, Quick Charge (QC) en SCP (Self Control Protector).
- **Meerdere poorten:** Uitgerust met één USB-A-poort en twee USB-C-poorten voor veelzijdige oplaadopties.
- **Digitaal display:** Het duidelijke digitale display geeft het batterijniveau, de laad-/ontlaadstatus, de spanning en de stroom weer.
- **Brede compatibiliteit:** Geschikt voor een breed scala aan apparaten, waaronder smartphones, tablets, spelconsoles en laptops.
- **Betrouwbare stroom:** maakt gebruik van hoogwaardige Li-ioncellen voor consistente en betrouwbare prestaties.

3. Wat zit er in de doos:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxe One PD100
- 1x USB-C naar USB-C oplaadkabel (PD100W)
- 1x QR-kaart voor gebruikershandleiding

4. Productdiagram:



Productdiagram

1. **Aan/uit-knop:** Hiermee activeert u de powerbank en controleert u de batterijstatus.
2. **Beeldscherm:** Geeft het batterijniveau, de laad-/ontlaadstatus en poortinformatie weer.
3. **Type-C2-poort:** Ondersteunt zowel invoer (opladen van de powerbank) als uitvoer (opladen van apparaten) tot PD 100W.
4. **Type-C1-poort:** Ondersteunt zowel invoer als uitvoer.
5. **USB-A-poort:** Ondersteunt Quick Charge (QC) en SCP-uitvoer.

5. Gebruiksaanwijzing:

A. Batterijniveau controleren:

1. Druk één keer op de Power-knop om het huidige batterijniveau weer te geven. Het digitale display toont het resterende vermogenspercentage.
2. Het display is voorzien van een indicator met 5 rasters, die elk 20% van de totale capaciteit weergeven.

B. De powerbank opladen:

1. Sluit een USB-C-kabel aan op de Type-C1- of Type-C2-poort en een compatibele stroomadapter (niet meegeleverd). De Type-C2-poort wordt aanbevolen.
2. Op het display worden het "IN"-icoon en de laadstatus weergegeven.
3. Op het display worden de laadspanning, -stroom en het vermogen weergegeven.
4. PD snellaadingang toont "PD/3.0" op het display. Andere snellaadingang toont "QC."

C. Oplaadapparaten:

1. Sluit uw apparaat met een compatibele kabel aan op de juiste poort (USB-A, Type-C1 of Type-C2).
2. De powerbank begint automatisch met opladen.
3. Op het display wordt het pictogram 'OUT' weergegeven, samen met de spanning, stroom en het vermogen dat aan uw apparaat wordt geleverd.
4. De PD-snellaaduitgang toont "PD/3.0". Andere snellaaduitgangen tonen "QC".

D. Lage stroommodus:

1. Om de lage stroommodus te activeren (geschikt voor kleinere apparaten), drukt u 3 seconden lang op de Power-knop. Het pictogram "OUT" knippert.
2. De lage stroommodus werkt 2 uur lang.
3. Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt.

E. Automatische uitschakeling:

1. De powerbank schakelt automatisch uit na 30 seconden zonder belasting.
2. Dubbelklik op de aan/uit-knop om het apparaat af te sluiten.

6. Technische details:

► Algemene specificaties

Specificatie	Waarde
Modelnr.	4237
Bereik van de service	MacBook, digitale producten, mobiele telefoons, spelconsoles
Celcapaciteit	20000mAh
Celtype	21700*4/5000
Batterijtype	Li-ion
Spanning van de cel	14,8 V (3,7 V*4 – 4S1P)
Oplaadkabel	PD100W (USB-C naar USB-C)
Gewicht	410 gram ± 10 gram
Werktemperatuur	Werkend: 0°C tot 45°C, Opladen: -10°C tot 60°C
Opslagtemperatuur	-10°C tot 50°C
Relatieve vochtigheid	20% – 90%

► Invoerkenmerken

Type-C1-ingang	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Type-C2-ingang	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Afsluitlaadstroom	300mA (± 100)

► Uitvoerkenmerken

Type-C1-uitgang	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Type-C2-uitgang	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
USB-A-uitgang	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, SCP: 10V/2,25A
Rimpelspanning	< 200mV
MAXIMAAL uitgangsvermogen	PD: 100W, QC: 18W, SCP: 22,5W
Overbelastingsbeveiliging	Wanneer de uitgangsstroom de nominale waarde overschrijdt, wordt de uitgang automatisch uitgeschakeld.
Herstel van overbelastingsbeveiliging	Opladen of activering indrukken
Kortsluitbeveiliging	Automatisch sluiten van de uitvoer

Herstel na kortsluiting	Opladen of activering indrukken
Ruststroom	< 300uA

► Mechanische eigenschappen

Valtest	Laat de standaard opgeladen batterij zes keer vanaf een hoogte van 1 meter op de betonnen vloer vallen – <i>Geen explosie, brand, lekkage</i>
Trillingsmeting	De standaard opgeladen batterij wordt 90 minuten lang in elke richting van X, Y en Z getrild, met een amplitude van 1,6 mm en een trillingsfrequentie van 10 Hz~55 Hz, die elke minuut met 1 Hz varieert. – <i>Geen lekkage, capaciteitsbehoudpercentage $\geq 90\%$ (3 uur na stilstaande batterij)</i>

► Veiligheidsprestaties

Overbelastingsprestaties	Nadat de batterij volledig is opgeladen, blijft deze 24 uur lang opladen met een constante stroomsterkte van 0,5C – <i>Geen explosie, geen brand</i>
Prestaties bij overontlading	Nadat de batterij is ontladen tot 2,5 V, moet u deze nog 24 uur lang ontladen met een externe 10Ω-

	weerstand – <i>Geen explosie, geen brand</i>
Kortsluitprestaties	Nadat de batterij volledig is opgeladen, sluit de externe 0,1Ω-weerstand de positieve en negatieve elektroden gedurende 24 uur kort. – <i>Geen explosie, geen brand</i>

► Afmetingen

Lengte	156,0 mm ± 0,5 mm
Breedte	52,6 mm ± 0,5 mm
Hoogte	36,6 mm ± 0,5 mm

8. Veiligheidsmaatregelen:

- Bots niet met de powerbank, demonteer hem niet en doorboor hem niet.
- Stel de powerbank niet bloot aan hitte, vuur of water.
- Houd dit product buiten bereik van baby's en jonge kinderen. Kinderen dienen de powerbank onder toezicht van volwassenen te gebruiken.
- Als het product een onaangename geur, vervorming of overmatige hitte vertoont, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
- Het is raadzaam om een betrouwbare merkstroomadapter of netsnoer te gebruiken om de powerbank op te laden.

9. Verwijdering:

Voer het apparaat en de onderdelen ervan aan het einde van de levensduur af volgens de plaatselijke voorschriften.

Välkomna! Tack för att du köpte PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Den här manualen guidar dig när du använder din nya kraftbank med hög kapacitet, en pålitlig och kraftfull kraftlösning.

1. Produktöversikt:

Denna powerbank är en premium bärbar laddare designad för att hålla dina enheter strömförande när du är på språng. Med sin betydande kapacitet på 20 000 mAh och flera snabbladdningsportar, inklusive USB-C Power Delivery (PD), kan denna powerbank effektivt ladda smartphones, surfplattor och till och med bärbara datorer som MacBooks. Den tydliga digitala displayen håller dig informerad om powerbankens status och dess robusta konstruktion säkerställer hållbarhet.

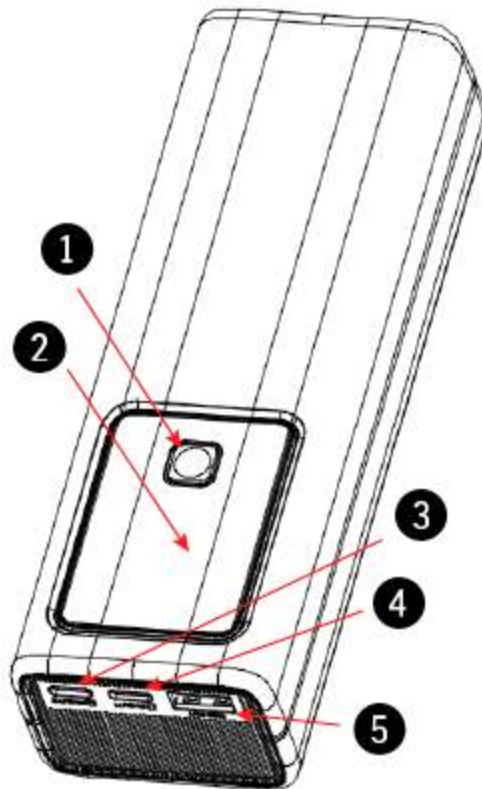
2. Nyckelfunktioner:

- **Hög kapacitet:** 20 000 mAh kapacitet för längre användning och flera enhetsladdningar.
- **Snabbladdning:** Stöder Power Delivery (PD) upp till 100W via USB-C, Quick Charge (QC) och SCP (Self Control Protector).
- **Flera portar:** Utrustad med en USB-A-port och två USB-C-portar för mångsidiga laddningsalternativ.
- **Digital display:** Tydlig digital display visar batterinivå, laddnings-/urladdningsstatus, spänning och ström.
- **Bred kompatibilitet:** Lämplig för ett brett utbud av enheter, inklusive smartphones, surfplattor, spelkonsoler och bärbara datorer.
- **Pålitlig kraft:** Använder högkvalitativa Li-ion-celler för konsekvent och pålitlig prestanda.

3. Vad finns i kartongen:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1x USB-C till USB-C laddningskabel (PD100W)
- 1x QR-kort för användarmanual

4. Produktdiagram:



Produktdiagram

1. **Power-knapp:** Används för att aktivera powerbanken och kontrollera batteristatus.
2. **Skärm:** Visar batterinivå, laddnings-/urladdningsstatus och portinformation.
3. **Typ-C2-port:** Stöder både ingång (laddning av powerbanken) och utgång (laddningsenheter) upp till PD 100W.
4. **Typ-C1-port:** Stöder både ingång och utgång.
5. **USB-A-port:** Stöder Quick Charge (QC) och SCP-utgång.

5. Bruksanvisning:

A. Kontrollera batterinivån:

1. Tryck en gång på strömknappen för att visa aktuell batterinivå. Den digitala displayen visar den återstående effektprocenten.
2. Skärmen har en indikator med 5 rutnät, var och en representerar 20 % av den totala kapaciteten.

B. Ladda Power Bank:

1. Anslut en USB-C-kabel till antingen Type-C1- eller Type-C2-porten och en kompatibel strömadapter (ingår ej). Typ-C2-porten rekommenderas.
2. Displayen visar ikonen "IN" och laddningsstatus.
3. Displayen visar laddningsspänning, ström och effekt.
4. PD-snabbladdningsingången visar "PD/3.0" på displayen. Andra snabbladdningsingångar kommer att visa "QC."

C. Laddningsenheter:

1. Anslut din enhet till lämplig port (USB-A, Type-C1 eller Type-C2) med en kompatibel kabel.
2. Powerbanken kommer automatiskt att börja laddas.
3. Displayen visar ikonen "OUT" tillsammans med spänningen, strömmen och strömmen som levereras till din enhet.
4. PD snabbladdningsutgång kommer att visa "PD/3.0". Annan snabbladdning visar "QC".

D. Lågströmsläge:

1. För att aktivera lågströmsläget (lämpligt för mindre enheter), tryck länge på strömknappen i 3 sekunder. "OUT"-ikonen kommer att blinka.
2. Lågströmsläget fungerar i 2 timmar.
3. För att avaktivera, tryck länge på strömknappen i 3 sekunder.

E. Automatisk avstängning:

1. Powerbanken stängs automatiskt av efter 30 sekunder utan belastning.
2. Dubbelklicka på strömknappen för att stänga av.

6. Tekniska detaljer:

► Allmänna specifikationer

Specifikation	Värde
Modell nr.	4237
Serviceutbud	MacBook, digitala produkter, mobiltelefoner, spelkonsoler
Cellkapacitet	20 000 mAh
Celltyp	21700*4/5000
Batterityp	Li-jon
Cellens spänning	14,8V (3,7V*4 – 4S1P)
Laddningskabel	PD100W (USB-C till USB-C)
Vikt	410g ± 10g
Arbetstemperatur	Drift: 0°C till 45°C, Laddning: -10°C till 60°C
Förvaringstemperatur	-10°C till 50°C
Relativ luftfuktighet	20 % – 90 %

► Ingångsegenskaper

Typ-C1-ingång	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
---------------	--

Typ-C2-ingång	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Avstängd laddningsström	300mA (± 100)

► Utgångsegenskaper

Typ-C1-utgång	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Typ-C2-utgång	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
USB-A-utgång	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, SCP: 10V/2,25A
Ripple spänning	< 200mV
MAX uteffekt	PD: 100W, QC: 18W, SCP: 22,5W
Överbelastningsskydd	När utströmmen överstiger märkvärdet stängs utgången av automatiskt.
Återställning av överbelastningsskydd	Ladda eller tryck på aktivering
Kortslutningsskydd	Automatisk stängning
Kortslutningsåterställning	Ladda eller tryck på aktivering
Stilla ström	< 300uA

► Mekanisk egendom

Drop Test	Släpp det standardladdade batteriet från en höjd av 1 meter till betonggolvet sex gånger – <i>ingen explosion, brand, läckage</i>
Vibrationsmätning	Det standardladdade batteriet vibreras i 90 minuter i vardera riktningen för X, Y och Z, med en amplitud på 1,6 mm och en vibrationsfrekvens på 10Hz~55Hz, varierande med 1Hz varje minut. – <i>Inget läckage, kapacitetsretentionsgrad ≥ 90 % (3 timmar efter stående batteri)</i>

► Säkerhetsprestanda

Överladdningsprestanda	Efter att batteriet är fulladdat fortsätter det att ladda med en konstant ström på 0,5C i 24 timmar – <i>Ingen explosion, ingen brand</i>
Överurladdningsprestanda	Efter att batteriet har laddats ur till 2,5V, fortsatt att ladda ur i 24 timmar med ett externt 10 Ω -motstånd – <i>Ingen explosion, ingen brand</i>
Kortslutningsprestanda	När batteriet är fulladdat kortsluter det externa 0,1 Ω -motståndet sina positiva och negativa elektroder i 24 timmar. – <i>Ingen explosion, ingen brand</i>

► Mått

Längd	156,0 mm $\pm$ 0,5 mm
Bredd	52,6 mm $\pm$ 0,5 mm
Höjd	36,6 mm $\pm$ 0,5 mm

8. Säkerhetsföreskrifter:

- Kollidera inte med, plocka isär eller punktera powerbanken.
- Utsätt inte powerbanken för hög värme, eld eller vatten.
- Förvara denna produkt utom räckhåll för spädbarn och småbarn. Barn bör använda powerbanken under uppsikt av vuxen.
- Om produkten uppvisar dålig lukt, deformation eller överdriven värme, avbryt användningen omedelbart.
- Det rekommenderas att använda nätadapter eller nätsladd av ett välrenommerat märke för att ladda strömbanken.

9. Avfallshantering:

Kassera enheten och dess komponenter enligt lokala föreskrifter vid slutet av dess livslängd.

Vítejte! Děkujeme, že jste si zakoupili PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Tato příručka vás provede používáním vaší nové vysokokapacitní powerbanky, spolehlivého a výkonného řešení napájení.

1. Přehled produktu:

Tato powerbanka je prémiová přenosná nabíječka navržená tak, aby udržela vaše zařízení napájená na cestách. Díky své značné kapacitě 20 000 mAh a několika portům pro rychlé nabíjení, včetně USB-C Power Delivery (PD), může tato powerbanka efektivně nabíjet smartphony, tablety a dokonce i notebooky, jako jsou MacBooky. Přehledný digitální displej vás informuje o stavu powerbanky a její robustní konstrukce zajišťuje odolnost.

2. Klíčové vlastnosti:

- **Vysoká kapacita:** Kapacita 20 000 mAh pro delší použití a vícenásobné nabíjení zařízení.
- **Rychlé nabíjení:** Podporuje napájení (PD) až 100 W přes USB-C, rychlé nabíjení (QC) a SCP (Self Control Protector).
- **Více portů:** Vybaven jedním portem USB-A a dvěma porty USB-C pro všestranné možnosti nabíjení.
- **Digitální displej:** Přehledný digitální displej zobrazuje stav baterie, stav nabíjení/vybíjení, napětí a proud.
- **Široká kompatibilita:** Vhodné pro širokou škálu zařízení, včetně smartphonů, tabletů, herních konzolí a notebooků.
- **Spolehlivý výkon:** Používá vysoce kvalitní Li-ion články pro konzistentní a spolehlivý výkon.

3. Co je v krabici:

- 1x PATONA Platinum Powerbanka Luxury One PD100

- 1x nabíjecí kabel USB-C na USB-C (PD100W)
- 1x QR karta pro uživatelskou příručku

4. Schéma produktu:

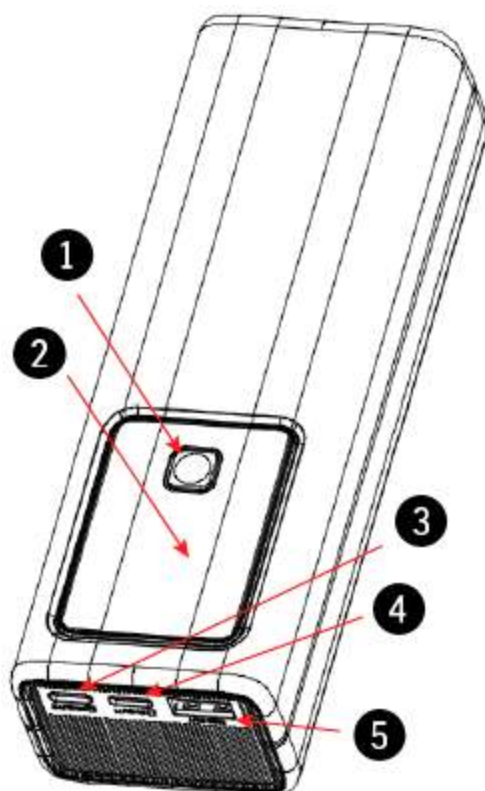


Schéma produktu

1. **Tlačítko napájení:** Slouží k aktivaci powerbanky a kontrole stavu baterie.
2. **Obrazovka displeje:** Zobrazuje úroveň baterie, stav nabíjení/vybíjení a informace o portu.
3. **Port typu C2:** Podporuje vstup (nabíjení powerbanky) i výstup (nabíjení zařízení) až do PD 100W.
4. **Port typu C1:** Podporuje vstup i výstup.
5. **Port USB-A:** Podporuje rychlé nabíjení (QC) a výstup SCP.

5. Návod k obsluze:

A. Kontrola úrovně baterie:

1. Jedním stisknutím tlačítka napájení zobrazíte aktuální úroveň nabití baterie. Na digitálním displeji se zobrazí zbývajících procento energie.
2. Displej je vybaven indikátorem s 5 mřížkami, z nichž každý představuje 20 % celkové kapacity.

B. Nabíjení powerbanky:

1. Připojte kabel USB-C k portu Type-C1 nebo Type-C2 a kompatibilnímu napájecímu adaptéru (není součástí dodávky). Doporučuje se port typu C2.
2. Na displeji se zobrazí ikona „IN“ a stav nabíjení.
3. Na displeji se zobrazí nabíjecí napětí, proud a výkon.
4. Vstup rychlého nabíjení PD zobrazí na displeji „PD/3.0“. Na jiném vstupu rychlého nabíjení se zobrazí „QC“.

C. Nabíjecí zařízení:

1. Připojte své zařízení k příslušnému portu (USB-A, Type-C1 nebo Type-C2) pomocí kompatibilního kabelu.
2. Powerbanka se automaticky začne nabíjet.
3. Na displeji se zobrazí ikona „OUT“ spolu s napětím, proudem a výkonem dodávaným do vašeho zařízení.
4. Na výstupu rychlého nabíjení PD se zobrazí „PD/3.0“. Další výstup rychlého nabíjení zobrazí „QC“.

D. Režim nízkého proudu:

1. Chcete-li aktivovat režim nízkého proudu (vhodný pro menší zařízení), dlouze stiskněte tlačítko napájení po dobu 3 sekund. Ikona „OUT“ bude blikat.
2. Režim nízkého proudu funguje 2 hodiny.
3. Pro deaktivaci dlouze stiskněte tlačítko napájení po dobu 3 sekund.

E. Automatické vypnutí:

1. Powerbanka se automaticky vypne po 30 sekundách bez zátěže.

2. Dvojitým kliknutím na tlačítko napájení vypněte.

6. Technické detaily:

► Všeobecné specifikace

Specifikace	Hodnota
Model č.	4237
Rozsah služeb	MacBook, digitální produkty, mobilní telefony, herní konzole
Kapacita buňky	20 000 mAh
Typ buňky	21700*4/5000
Typ baterie	Li-ion
Napětí článku	14,8 V (3,7 V*4 – 4S1P)
Nabíjecí kabel	PD100W (USB-C na USB-C)
Hmotnost	410 g ± 10 g
Pracovní teplota	Provozní: 0°C až 45°C, Nabíjení: -10°C až 60°C
Skladovací teplota	-10 °C až 50 °C
Relativní vlhkost	20 % – 90 %

► Vstupní charakteristiky

Vstup typu C1	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Vstup typu C2	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Cut-off Charge Current	300 mA (± 100)

► Výstupní charakteristiky

Výstup typu C1	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Výstup typu C2	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
Výstup USB-A	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, SCP: 10V/2,25A
Zvlněné napětí	< 200 mV
MAX výstupní výkon	PD: 100W, QC: 18W, SCP: 22,5W
Ochrana proti přetížení	Když výstupní proud překročí jmenovitou hodnotu, výstup se automaticky vypne.
Obnova ochrany proti přetížení	Nabijte nebo stiskněte aktivaci
Ochrana proti zkratu	Výstup s automatickým zavřením
Obnova po zkratu	Nabijte nebo stiskněte aktivaci
Klidový proud	< 300uA

► Mechanické vlastnosti

Pádový test	Standardní nabitou baterii spustíte šestkrát z výšky 1 metru na betonovou podlahu – <i>žádný výbuch, požár, únik</i>
Měření vibrací	Standardní nabitá baterie vibruje po dobu 90 minut v každém směru X, Y a Z, s amplitudou 1,6 mm a frekvencí vibrací 10 Hz~55 Hz, která se každou minutu mění o 1 Hz. – <i>Žádný únik, míra zachování kapacity $\geq 90 \%$ (3 hodiny po vybití baterie)</i>

► Bezpečnost Výkon

Výkon přetížení	Po úplném nabití baterie pokračuje v nabíjení konstantním proudem 0,5 C po dobu 24 hodin – <i>žádný výbuch, žádný požár</i>
Výkon při nadměrném vybíjení	Po vybití baterie na 2,5 V pokračujte ve vybíjení po dobu 24 hodin pomocí externího odporu 10 Ω – <i>žádný výbuch, žádný požár</i>
Zkratový výkon	Po úplném nabití baterie externí rezistor 0,1 Ω zkratuje kladné a záporné elektrody po dobu 24 hodin. – <i>Žádný výbuch, žádný požár</i>

► Rozměry

Délka	156,0 mm $\pm$ 0,5 mm
-------	-----------------------

Šířka	52,6 mm ± 0,5 mm
Výška	36,6 mm ± 0,5 mm

8. Bezpečnostní opatření:

- Nenarážejte do powerbanky, nerozebírejte ji ani ji nepropichujte.
- Nevystavujte powerbanku vysokým teplotám, ohni nebo vodě.
- Uchovávejte tento výrobek mimo dosah kojenců a malých dětí. Děti by měly powerbanku používat pod dohledem dospělých.
- Pokud produkt vykazuje nepříjemný zápach, deformaci nebo nadměrné teplo, okamžitě jej přestaňte používat.
- K nabíjení powerbanky se doporučuje používat napájecí adaptér nebo napájecí kabel renomované značky.

9. Likvidace:

Zařízení a jeho součásti na konci životnosti zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Witamy! Dziękujemy za zakup PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Niniejsza instrukcja poprowadzi Cię przez proces korzystania z Twojego nowego powerbanku o dużej pojemności, niezawodnego i wydajnego rozwiązania energetycznego.

1. Przegląd produktu:

Ten power bank to przenośna ładowarka klasy premium zaprojektowana, aby zapewnić zasilanie urządzeń w podróży. Dzięki znacznej pojemności 20000 mAh i wielu portom szybkiego ładowania, w tym USB-C Power Delivery (PD), ten power bank może wydajnie ładować smartfony, tablety, a nawet laptopy, takie jak MacBooki. Czytelny wyświetlacz cyfrowy informuje Cię o stanie power banku, a jego solidna konstrukcja zapewnia trwałość.

2. Główne cechy:

- **Duża pojemność:** pojemność 20000 mAh umożliwia dłuższe użytkowanie i ładowanie wielu urządzeń.
- **Szybkie ładowanie:** obsługuje technologię Power Delivery (PD) do 100 W przez USB-C, szybkie ładowanie (QC) i SCP (Self Control Protector).
- **Wiele portów:** Urządzenie wyposażone jest w jeden port USB-A i dwa porty USB-C, co zapewnia wszechstronne możliwości ładowania.
- **Wyświetlacz cyfrowy:** Czytelny wyświetlacz cyfrowy pokazuje poziom naładowania baterii, stan ładowania/rozładowywania, napięcie i natężenie prądu.
- **Szeroka kompatybilność:** Nadaje się do szerokiej gamy urządzeń, w tym smartfonów, tabletów, konsol do gier i laptopów.
- **Niezawodne zasilanie:** wykorzystuje wysokiej jakości ogniwa litowo-jonowe zapewniające stałą i niezawodną wydajność.

3. Zawartość pudełka:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1x kabel ładujący USB-C do USB-C (PD100W)
- 1x Karta QR do instrukcji obsługi

4. Diagram produktu:

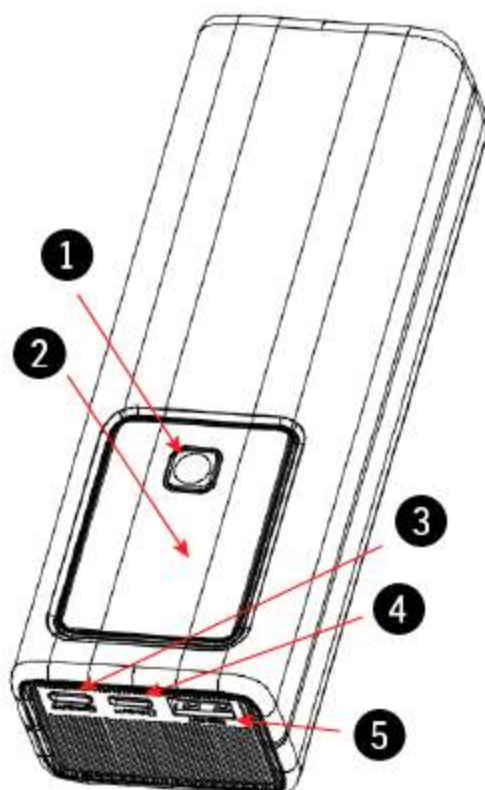


Diagram produktu

1. **Przycisk zasilania:** Służy do włączania powerbanku i sprawdzania stanu baterii.
2. **Ekran wyświetlacza:** Pokazuje poziom naładowania baterii, status ładowania/rozładowywania i informacje o porcie.
3. **Port typu C2:** obsługuje zarówno wejście (ładowanie power banku), jak i wyjście (ładowanie urządzeń) do PD 100 W.
4. **Port typu C1:** obsługuje zarówno wejście, jak i wyjście.
5. **Port USB-A:** obsługuje szybkie ładowanie (QC) i wyjście SCP.

5. Instrukcja obsługi:

A. Sprawdzanie poziomu naładowania baterii:

1. Naciśnij przycisk zasilania raz, aby wyświetlić aktualny poziom naładowania baterii. Wyświetlacz cyfrowy pokaże pozostały procent mocy.
2. Na wyświetlaczu znajduje się wskaźnik składający się z 5 pól, z których każde reprezentuje 20% całkowitej pojemności.

B. Ładowanie Power Banku:

1. Podłącz kabel USB-C do portu Type-C1 lub Type-C2 i kompatybilnego zasilacza (brak w zestawie). Zalecany jest port Type-C2.
2. Na wyświetlaczu pojawi się ikona „IN” i stan ładowania.
3. Na wyświetlaczu pojawią się informacje o napięciu, natężeniu i mocy ładowania.
4. Wejście szybkiego ładowania PD wyświetli „PD/3.0” na wyświetlaczu. Inne wejście szybkiego ładowania wyświetli „QC”.

C. Urządzenia ładujące:

1. Podłącz urządzenie do odpowiedniego portu (USB-A, Type-C1 lub Type-C2) za pomocą zgodnego kabla.
2. Powerbank rozpocznie ładowanie automatycznie.
3. Na wyświetlaczu pojawi się ikona „OUT” wraz z napięciem, natężeniem i mocą dostarczaną do urządzenia.
4. Wyjście szybkiego ładowania PD pokaże „PD/3.0”. Inne wyjście szybkiego ładowania pokaże „QC”.

D. Tryb niskiego prądu:

1. Aby aktywować tryb niskiego prądu (odpowiedni dla mniejszych urządzeń), naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy. Ikona „OUT” zacznie migać.
2. Tryb niskiego natężenia prądu działa przez 2 godziny.
3. Aby dezaktywować, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.

E. Automatyczne wyłączenie:

1. Powerbank wyłączy się automatycznie po 30 sekundach bez obciążenia.
2. Aby wyłączyć urządzenie, kliknij dwukrotnie przycisk zasilania.

6. Szczegóły techniczne:

► Specyfikacje ogólne

Specyfikacja	Wartość
Numer modelu	4237
Zakres usług	MacBook, Produkty cyfrowe, Telefony komórkowe, Konsole do gier
Pojemność ogniwa	20000mAh
Typ komórki	21700*4/5000
Typ baterii	Litowo-jonowy
Napięcie ogniwa	14,8 V (3,7 V*4 – 4S1P)
Kabel ładujący	PD100W (z USB-C do USB-C)
Waga	410g ± 10g
Temperatura pracy	Praca: 0°C do 45°C, ładowanie: -10°C do 60°C
Temperatura przechowywania	-10°C do 50°C

Wilgotność względna	20% – 90%
---------------------	-----------

► Charakterystyka wejściowa

Wejście typu C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Wejście typu C2	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A
Prąd ładowania odcięcia	300mA (± 100)

► Charakterystyka wyjściowa

Wyjście typu C1	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/2,33 A, 20 V/1,75 A
Wyjście typu C2	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/5 A
Wyjście USB-A	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A, SCP: 10 V/2,25 A
Napięcie tętnienia	< 200mV
Maksymalna moc wyjściowa	PD: 100 W, QC: 18 W, SCP: 22,5 W
Zabezpieczenie przed przeciążeniem	Gdy prąd wyjściowy przekroczy wartość znamionową, wyjście zostanie automatycznie wyłączone.
Odzyskiwanie zabezpieczenia przed przeciążeniem	Naładuj lub naciśnij aktywację

Zabezpieczenie przeciwzwarciove	Automatyczne zamykanie wyjścia
Odzyskiwanie zwarciove	Naładuj lub naciśnij aktywację
Prąd spoczynkowy	< 300uA

► Własność mechaniczna

Test upadku	Upuść standardowy naładowany akumulator z wysokości 1 metra na betonową podłogę sześć razy – <i>bez eksplozji, pożaru, wycieku</i>
Pomiar drgań	Standardowo naładowana bateria jest poddawana wibracjom przez 90 minut w każdym kierunku X, Y i Z, z amplitudą 1,6 mm i częstotliwością wibracji 10 Hz~55 Hz, zmieniającą się o 1 Hz co minutę. – <i>Brak wycieków, wskaźnik utrzymania pojemności ≥ 90% (3 godziny po odstawieniu baterii)</i>

► Wydajność bezpieczeństwa

Wydajność przeładowania	Po pełnym naładowaniu akumulator ładuje się dalej stałym prądem 0,5C przez 24 godziny – <i>bez wybuchu, bez pożaru</i>
Wydajność nadmiernego rozładowania	Po rozładowaniu akumulatora do 2,5 V kontynuuj rozładowywanie przez 24 godziny za pomocą

	zewnątrznego rezystora 10 Ω – <i>bez wybuchu, bez pożaru</i>
Wydajność zwarciova	Po pełnym naładowaniu akumulatora zewnętrzny rezystor 0,1 Ω zwiera jego dodatnie i ujemne elektrody na 24 godziny. – <i>Brak eksplozji, brak pożaru</i>

► Wymiary

Długość	156,0 mm $\pm$ 0,5 mm
Szerokość	52,6 mm $\pm$ 0,5 mm
Wysokość	36,6 mm $\pm$ 0,5 mm

8. Środki ostrożności:

- Nie wolno zderzać się z power bankiem, rozmontowywać go ani przebijać.
- Nie narażaj power banku na działanie wysokiej temperatury, ognia lub wody.
- Przechowuj ten produkt poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci. Dzieci powinny używać power banku pod nadzorem osoby dorosłej.
- Jeżeli produkt wydziela nieprzyjemny zapach, ulega odkształceniu lub jest nadmiernie nagrzany, należy natychmiast zaprzestać jego używania.
- Do ładowania power banku zaleca się stosowanie zasilacza lub przewodu zasilającego renomowanej marki.

9. Utylizacja:

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia i jego podzespołów należy je zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dobrodošli! Hvala što ste kupili PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Ovaj priručnik će vas voditi u korištenju vaše nove baterije velikog kapaciteta, pouzdanog i snažnog rješenja za napajanje.

1. Pregled proizvoda:

Ovaj power bank vrhunski je prijenosni punjač dizajniran za napajanje vaših uređaja dok ste u pokretu. Sa svojim značajnim kapacitetom od 20000 mAh i više priključaka za brzo punjenje, uključujući USB-C Power Delivery (PD), ova baterija može učinkovito puniti pametne telefone, tablete, pa čak i prijenosna računala poput MacBooka. Jasan digitalni zaslon informira vas o statusu power bank-a, a njegova robusna konstrukcija osigurava trajnost.

2. Ključne značajke:

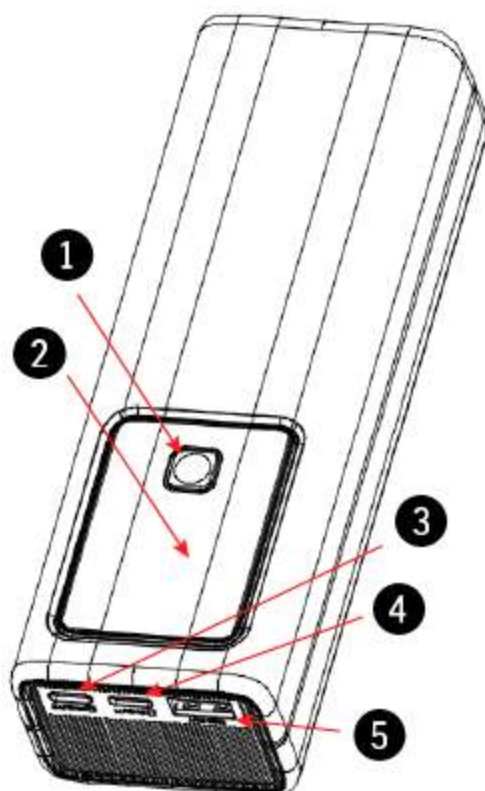
- **Veliki kapacitet:** kapacitet od 20000 mAh za produljenu upotrebu i višestruka punjenja uređaja.
- **Brzo punjenje:** podržava napajanje (PD) do 100 W putem USB-C, brzo punjenje (QC) i SCP (zaštita samokontrole).
- **Više priključaka:** Opremljen jednim USB-A priključkom i dva USB-C priključka za svestrane mogućnosti punjenja.
- **Digitalni zaslon:** Jasan digitalni zaslon prikazuje razinu baterije, status punjenja/pražnjenja, napon i struju.
- **Široka kompatibilnost:** Prikladno za širok raspon uređaja, uključujući pametne telefone, tablete, igraće konzole i prijenosna računala.
- **Pouzdana snaga:** koristi visokokvalitetne Li-ion ćelije za dosljednu i pouzdanu izvedbu.

3. Što je u kutiji:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100

- 1x USB-C na USB-C kabel za punjenje (PD100W)
- 1x QR kartica za korisnički priručnik

4. Dijagram proizvoda:



Dijagram proizvoda

1. **Gumb za napajanje:** Koristi se za aktiviranje power bank-a i provjeru statusa baterije.
2. **Zaslon:** Prikazuje razinu baterije, status punjenja/pražnjenja i informacije o priključku.
3. **Priključak Type-C2:** Podržava i ulaz (punjenje baterije) i izlaz (punjač uređaja) do PD 100 W.
4. **Priključak Type-C1:** Podržava i ulaz i izlaz.
5. **USB-A priključak:** Podržava Quick Charge (QC) i SCP izlaz.

5. Upute za rad:

A. Provjera razine baterije:

1. Jednom pritisnite tipku za uključivanje za prikaz trenutne razine baterije. Digitalni zaslon će pokazati postotak preostale snage.
2. Zaslon ima indikator s 5 rešetki, od kojih svaka predstavlja 20% ukupnog kapaciteta.

B. Punjenje Power Bank-a:

1. Spojite USB-C kabel na Type-C1 ili Type-C2 priključak i kompatibilni adapter za napajanje (nije uključen). Preporučuje se priključak Type-C2.
2. Zaslon će prikazati ikonu "IN" i status punjenja.
3. Zaslon će prikazati napon punjenja, struju i snagu.
4. PD ulaz za brzo punjenje prikazat će "PD/3.0" na zaslonu. Drugi unos brzog punjenja prikazat će "QC".

C. Uređaji za punjenje:

1. Spojite svoj uređaj na odgovarajući priključak (USB-A, Type-C1 ili Type-C2) pomoću kompatibilnog kabela.
2. Power bank će se automatski početi puniti.
3. Zaslon će prikazati ikonu "OUT", zajedno s naponom, strujom i snagom koja se isporučuje vašem uređaju.
4. PD izlaz brzog punjenja pokazat će "PD/3.0". Drugi izlaz brzog punjenja pokazat će "QC".

D. Način rada niske struje:

1. Za aktiviranje načina rada niske struje (prikladno za manje uređaje), dugo pritisnite tipku za uključivanje 3 sekunde. Ikona "OUT" će treptati.
2. Način rada niske struje radi 2 sata.
3. Za deaktivaciju dugo pritisnite tipku za uključivanje 3 sekunde.

E. Automatsko isključivanje:

1. Power bank će se automatski isključiti nakon 30 sekundi bez opterećenja.

2. Dvaput pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za isključivanje.

6. Tehnički detalji:

► Opće specifikacije

Specifikacija	Vrijednost
Model br.	4237
Raspon usluga	MacBook, digitalni proizvodi, mobilni telefoni, igraće konzole
Kapacitet ćelije	20000 mAh
Vrsta ćelije	21700*4/5000
Vrsta baterije	Li-ion
Napon ćelije	14,8 V (3,7 V*4 – 4S1P)
Kabel za punjenje	PD100W (USB-C na USB-C)
Težina	410g ± 10g
Radna temperatura	Rad: 0°C do 45°C, Punjenje: -10°C do 60°C
Temperatura skladištenja	-10°C do 50°C
Relativna vlažnost	20% – 90%

► Ulazne karakteristike

Tip-C1 ulaz	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Tip-C2 ulaz	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Prekidna struja punjenja	300 mA (± 100)

► Izlazna svojstva

Tip-C1 izlaz	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Tip-C2 izlaz	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
USB-A izlaz	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, SCP: 10V/2,25A
Napon valovitosti	< 200 mV
MAKSIMALNA izlazna snaga	PD: 100 W, QC: 18 W, SCP: 22,5 W
Zaštita od preopterećenja	Kada izlazna struja premaši nazivnu vrijednost, izlaz se automatski isključuje.
Oporavak zaštite od preopterećenja	Napunite ili pritisnite aktivaciju
Zaštita od kratkog spoja	Automatsko zatvaranje izlaza
Oporavak od kratkog spoja	Napunite ili pritisnite aktivaciju
Struja mirovanja	< 300uA

► Mehanička svojstva

Test pada	Ispustite standardno napunjenu bateriju s visine od 1 metra na betonski pod šest puta – <i>Nema eksplozije, požara, curenja</i>
Mjerenje vibracija	Standardno napunjena baterija vibrira 90 minuta u svakom smjeru X, Y i Z, s amplitudom od 1,6 mm i frekvencijom vibracije od 10Hz~55Hz, mijenjajući se za 1Hz svake minute. – <i>Nema curenja, stopa zadržavanja kapaciteta $\geq 90\%$ (3 sata nakon stajanja baterije)</i>

► Sigurnosna izvedba

Izvedba prekomjernog punjenja	Nakon što je baterija potpuno napunjena, nastavlja se puniti pri konstantnoj struji od 0,5C 24 sata – <i>Nema eksplozije, nema požara</i>
Performanse prekomjernog pražnjenja	Nakon što se baterija isprazni na 2,5 V, nastavite s pražnjenjem 24 sata s vanjskim otpornikom od 10 Ω – <i>Nema eksplozije, nema požara</i>
Izvedba kratkog spoja	Nakon što je baterija potpuno napunjena, vanjski otpornik od 0,1 Ω kratko spaja pozitivne i negativne elektrode na 24 sata. – <i>Nema eksplozije, nema požara</i>

► Dimenzije

Duljina	156,0 mm $\pm$ 0,5 mm
Širina	52,6 mm $\pm$ 0,5 mm
Visina	36,6 mm $\pm$ 0,5 mm

8. Sigurnosne mjere opreza:

- Nemojte se sudarati, rastavljati ili bušiti power bank.
- Nemojte izlagati power bank visokoj toplini, vatri ili vodi.
- Držite ovaj proizvod izvan dohvata dojenčadi i male djece. Djeca bi trebala koristiti power bank pod nadzorom odraslih.
- Ako proizvod ima loš miris, deformaciju ili pretjeranu toplinu, odmah prekinite s upotrebom.
- Preporuča se koristiti strujni adapter ili strujni kabel renomirane marke za punjenje baterije.

9. Odlaganje:

Uređaj i njegove komponente na kraju životnog vijeka zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

Добродошли! Хвала вам што сте купили ПАТОНА Платинум Повербанк Лукури Оне ПД100. Овај приручник ће вас водити у коришћењу вашег новог повер банк великог капацитета, поузданог и моћног решења за напајање.

1. Преглед производа:

Овај повер банк је врхунски преносиви пуњач дизајниран да одржава напајање ваших уређаја у покрету. Са својим значајним капацитетом од 20000 мАх и више портова за брзо пуњење, укључујући УСБ-Ц Повер Деливери (ПД), ова батерија за напајање може ефикасно да пуни паметне телефоне, таблете, па чак и лаптопове попут МацБоок-а. Јасан дигитални дисплеј вас обавештава о статусу повер банк-а, а његова робусна конструкција обезбеђује издржљивост.

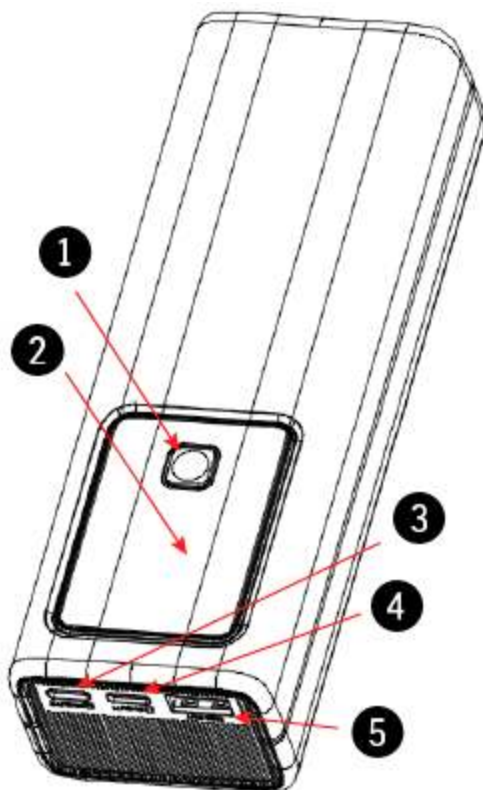
2. Кључне карактеристике:

- **Велики капацитет:** капацитет од 20000 мАх за продужену употребу и вишеструко пуњење уређаја.
- **Брзо пуњење:** Подржава испоруку енергије (ПД) до 100 В преко УСБ-Ц, брзо пуњење (КЦ) и СЦП (самоконтролни заштитник).
- **Више портова:** Опремљен са једним УСБ-А портом и два УСБ-Ц порта за разноврсне опције пуњења.
- **Дигитални екран:** Јасан дигитални дисплеј приказује ниво батерије, статус пуњења/пражњења, напон и струју.
- **Широка компатибилност:** Погодно за широк спектар уређаја, укључујући паметне телефоне, таблете, конзоле за игре и лаптопове.
- **Поуздана снага:** Користи висококвалитетне литијум-јонске ћелије за доследне и поуздане перформансе.

3. Шта је у кутији:

- 1к ПАТОНА Платинум Повербанк Лукури Оне ПД100
- 1к УСБ-Ц на УСБ-Ц кабл за пуњење (ПД100В)
- 1к КР картица за упутство за употребу

4. Дијаграм производа:



Дијаграм производа

1. **Дугме за напајање:** Користи се за активирање напајања и проверу статуса батерије.
2. **Екран:** Приказује ниво батерије, статус пуњења/пражњења и информације о порту.
3. **Порт Типе-Ц2:** Подржава и улаз (пуњење напајања) и излаз (уређаји за пуњење) до ПД 100В.
4. **Порт Типе-Ц1:** Подржава и улаз и излаз.
5. **УСБ-А порт:** Подржава брзо пуњење (КЦ) и СЦП излаз.

5. Упутство за употребу:

А. Провера нивоа батерије:

1. Једном притисните дугме за напајање да бисте приказали тренутни ниво батерије. Дигитални дисплеј ће показати преостали проценат снаге.
2. На екрану се налази индикатор са 5 мрежа, од којих сваки представља 20% укупног капацитета.

Б. Пуњење Повер Банк-а:

1. Повежите УСБ-Ц кабл на порт Типе-Ц1 или Типе-Ц2 и на компатибилни адаптер за напајање (није укључен). Препоручује се порт Типе-Ц2.
2. На екрану ће се приказати икона „ИН” и статус пуњења.
3. Дисплеј ће показати напон пуњења, струју и снагу.
4. ПД улаз за брзо пуњење ће приказати „ПД/3.0” на екрану. Други унос за брзо пуњење ће приказати „КЦ”.

Ц. Уређаји за пуњење:

1. Повежите свој уређај са одговарајућим портом (УСБ-А, Типе-Ц1 или Типе-Ц2) помоћу компатибилног кабла.
2. Повер Банк ће аутоматски почети да се пуни.
3. На екрану ће се приказати икона „ОУТ”, заједно са напоном, струјом и снагом која се испоручује на ваш уређај.
4. ПД излаз за брзо пуњење ће показати „ПД/3.0”. Други излаз брзог пуњења ће показати „КЦ”.

Д. Режим ниске струје:

1. Да бисте активирали режим ниске струје (погодан за мање уређаје), дуго притисните дугме за напајање у трајању од 3 секунде. Икона „ОУТ” ће трептати.
2. Режим ниске струје ради 2 сата.

3. Да бисте деактивирали, дуго притисните дугме за напајање 3 секунде.

Е. Аутоматско искључивање:

1. Повер Банк ће се аутоматски искључити након 30 секунди без оптерећења.
2. Двапут кликните на дугме за напајање да бисте га искључили.

6. Технички детаљи:

► Опште спецификације

Спецификација	Валуе
Модел бр.	4237
Распон услуга	МацБоок, дигитални производи, мобилни телефони, конзоле за игре
Целл Цапацити	20000мАх
Тип ћелије	21700*4/5000
Тип батерије	Ли-ион
Напон ћелије	14,8 В (3,7 В*4 – 4С1П)
Кабл за пуњење	ПД100В (УСБ-Ц на УСБ-Ц)
Тежина	410г ± 10г
Радна температура	Радни: 0°Ц до 45°Ц, пуњење: -10°Ц до 60°Ц

Температура складиштења	-10°C до 50°C
Релативна влажност	20% – 90%

► Улазне карактеристике

Улаз типа Ц1	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/2.33А, 20В/1.75А
Улаз типа Ц2	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/3А, 20В/3А
Цут-офф Цхарге Цуррент	300mA (±100)

► Излазне карактеристике

Излаз типа Ц1	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/2.33А, 20В/1.75А
Излаз типа Ц2	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/3А, 20В/5А
УСБ-А излаз	5В/3А, 9В/2А, 12В/1.5А, СЦП: 10В/2.25А
Риппле Волтаге	< 200mV
МАКС излазна снага	ПД: 100В, КЦ: 18В, СЦП: 22,5В
Заштита од преоптерећења	Када излазна струја пређе номиналну вредност, излаз се аутоматски искључује.
Опоравак заштите од преоптерећења	Напуните или притисните активацију

Заштита од кратког споја	Аутоматско затварање излаза
Опоравак од кратког споја	Напуните или притисните активацију
Куиесцент Цуррент	< 300уА

► Механичка својства

Дроп Тест	Спустите стандардно напуњену батерију са висине од 1 метар на бетонски под шест пута – <i>Без експлозије, пожара, цурења</i>
Мерење вибрација	Стандардно напуњена батерија вибрира 90 минута у сваком правцу Кс, И и З, са амплитудом од 1,6 мм и фреквенцијом вибрације од 10Хз~55Хз, која варира за 1Хз сваког минута. – <i>Нема цурења, стопа задржавања капацитета ≥ 90% (3 сата након стајања батерије)</i>

► Безбедносне перформансе

Оверцхарге Перформанце	Након што је батерија потпуно напуњена, наставља да се пуни константном струјом од 0,5Ц током 24 сата – <i>Без експлозије, без пожара</i>
------------------------	---

Перформансе прекомерног пражњења	Након што се батерија испразни на 2,5 В, наставите са пражњењем 24 сата са екстерним отпорником од 10Ω – <i>Нема експлозије, нема пожара</i>
Перформансе кратког споја	Након што је батерија потпуно напуњена, спољни отпорник од 0,1Ω кратко спаја позитивне и негативне електроде на 24 сата. – <i>Нема експлозије, нема пожара</i>

► Димензије

Дужина	156,0 мм ± 0,5 мм
Ширина	52,6 мм ± 0,5 мм
Висина	36,6 мм ± 0,5 мм

8. Безбедносне мере:

- Немојте се сударати, растављати или бушити повер банк.
- Не излажите повер банк високој топлоти, ватри или води.
- Држите овај производ ван домашаја одојчади и мале деце. Деца треба да користе повер банк под надзором одрасле особе.
- Ако производ показује лош мирис, деформацију или претерану топлоту, одмах прекините са употребом.
- Препоручљиво је да користите адаптер за напајање или кабл за напајање реномиране марке за пуњење батерије.

9. Одлагање:

Одложите уређај и његове компоненте у складу са локалним прописима на крају његовог животног века.

Hoş geldiniz! PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100'ü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, güvenilir ve güçlü bir güç çözümü olan yeni yüksek kapasiteli güç bankanızı kullanmanıza rehberlik edecektir.

1. Ürün Genel Bakışı:

Bu güç bankası, cihazlarınızı hareket halindeyken şarj etmek için tasarlanmış birinci sınıf taşınabilir bir şarj cihazıdır. Önemli 20000mAh kapasitesi ve USB-C Güç Dağıtımı (PD) dahil olmak üzere birden fazla hızlı şarj portu ile bu güç bankası akıllı telefonları, tabletleri ve hatta MacBook gibi dizüstü bilgisayarları verimli bir şekilde şarj edebilir. Net dijital ekran sizi güç bankasının durumu hakkında bilgilendirir ve sağlam yapısı dayanıklılığı garanti eder.

2. Temel Özellikler:

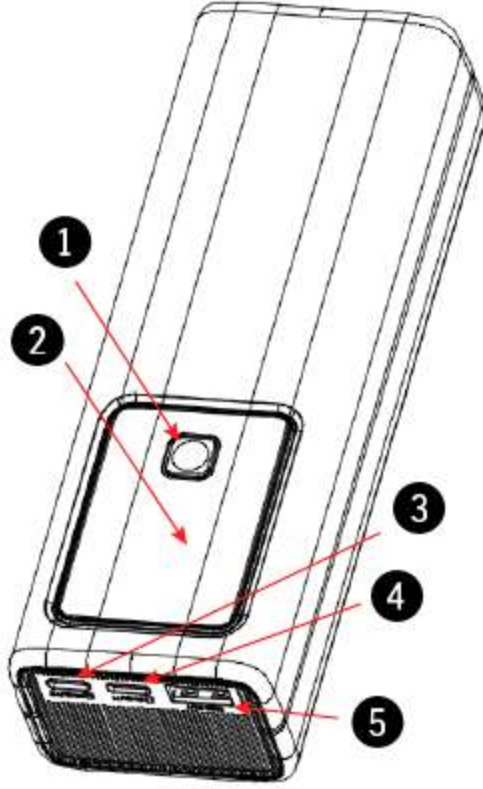
- **Yüksek Kapasite:** Uzun süreli kullanım ve birden fazla cihazı şarj etme imkanı sağlayan 20000mAh kapasite.
- **Hızlı Şarj:** USB-C, Hızlı Şarj (QC) ve SCP (Öz Kontrol Koruyucusu) aracılığıyla 100W'a kadar Güç Dağıtımını (PD) destekler.
- **Çoklu Bağlantı Noktaları:** Çok yönlü şarj seçenekleri için bir USB-A bağlantı noktası ve iki USB-C bağlantı noktasıyla donatılmıştır.
- **Dijital Ekran:** Net dijital ekran, pil seviyesini, şarj/deşarj durumunu, voltajı ve akımı gösterir.
- **Geniş Uyumluluk:** Akıllı telefonlar, tabletler, oyun konsolları ve dizüstü bilgisayarlar dahil olmak üzere çok çeşitli cihazlar için uygundur.
- **Güvenilir Güç:** Tutarlı ve güvenilir performans için yüksek kaliteli Li-ion hücreleri kullanır.

3. Kutunun İçeriği:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Lüks One PD100

- 1x USB-C - USB-C Şarj Kablosu (PD100W)
- 1x Kullanıcı Kılavuzu için QR Kartı

4. Ürün Şeması:



Ürün Diyagramı

1. **Güç Düğmesi:** Powerbank'i etkinleştirmek ve pil durumunu kontrol etmek için kullanılır.
2. **Ekran:** Pil seviyesini, şarj/deşarj durumunu ve port bilgilerini gösterir.
3. **Type-C2 Portu:** PD 100W'a kadar hem girişi (powerbank'i şarj etme) hem de çıkışı (cihazları şarj etme) destekler.
4. **Type-C1 Portu:** Hem girişi hem de çıkışı destekler.
5. **USB-A Portu:** Hızlı Şarj (QC) ve SCP çıkışını destekler.

5. Kullanım Talimatları:

A. Pil Seviyesinin Kontrol Edilmesi:

1. Mevcut pil seviyesini görüntülemek için Güç Düğmesine tek basın. Dijital ekran kalan güç yüzdesini gösterecektir.
2. Ekranda, her biri toplam kapasitenin %20'sini temsil eden 5'li bir gösterge yer alıyor.

B. Power Bank'in Şarj Edilmesi:

1. USB-C kablosunu Type-C1 veya Type-C2 portuna ve uyumlu bir güç adaptörüne (dahil değildir) bağlayın. Type-C2 Portu önerilir.
2. Ekranda "IN" simgesi ve şarj durumu gösterilecektir.
3. Ekranda şarj voltajı, akımı ve gücü gösterilecektir.
4. PD hızlı şarj girişi ekranda "PD/3.0" gösterecektir. Diğer hızlı şarj girişi "QC" gösterecektir.

C. Şarj Cihazları:

1. Uyumlu bir kablo kullanarak cihazınızı uygun bağlantı noktasına (USB-A, Type-C1 veya Type-C2) bağlayın.
2. Powerbank otomatik olarak şarj işlemine başlayacaktır.
3. Ekranda "OUT" simgesi, cihazınıza iletilen voltaj, akım ve güç bilgileri gösterilecektir.
4. PD hızlı şarj çıkışı "PD/3.0" gösterecektir. Diğer hızlı şarj çıkışı "QC" gösterecektir.

D. Düşük Akım Modu:

1. Düşük akım modunu etkinleştirmek için (daha küçük cihazlar için uygundur), Güç Düğmesine 3 saniye boyunca uzun basın. "OUT" simgesi yanıp sönecektir.
2. Düşük akım modu 2 saat boyunca çalışır.
3. Devre dışı bırakmak için Güç Düğmesine 3 saniye boyunca uzun basın.

E. Otomatik Kapanma:

1. Powerbank 30 saniye boyunca boşta kaldığında otomatik olarak kapanacaktır.

2. Kapatmak için güç düğmesine çift tıklayın.

6. Teknik Detaylar:

► Genel Özellikler

Şartname	Değer
Model No.	4237
Hizmet Kapsamı	MacBook, Dijital Ürünler, Cep Telefonları, Oyun Konsolu
Hücre Kapasitesi	20000mAh
Hücre Tipi	21700*4/5000
Pil Türü	Lityum iyon
Hücrenin voltajı	14,8V (3,7V*4 – 4S1P)
Şarj kablosu	PD100W (USB-C'den USB-C'ye)
Ağırlık	410 gr ± 10 gr
Çalışma Sıcaklığı	Çalışma: 0°C ila 45°C, Şarj: -10°C ila 60°C
Depolama Sıcaklığı	-10°C ila 50°C
Bağıl nem	%20 - %90

► Giriş Özellikleri

Tip-C1 Giriş	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Tip-C2 Giriş	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
Kesme Şarj Akımı	300mA (± 100)

► Çıktı Özellikleri

Tip-C1 Çıkışı	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/2,33A, 20V/1,75A
Tip-C2 Çıkışı	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A
USB-A Çıkışı	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, SCP: 10V/2.25A
Dalgalanma Voltajı	< 200mV
Maksimum Çıkış Gücü	PD: 100W, QC: 18W, SCP: 22,5W
Aşırı Yük Koruması	Çıkış akımı nominal değeri aştığında çıkış otomatik olarak kapatılır.
Aşırı Yük Koruması Kurtarma	Şarj edin veya aktivasyona basın
Kısa Devre Koruması	Otomatik kapanma çıktısı
Kısa Devre Kurtarma	Şarj edin veya aktivasyona basın
Durgun Akım	< 300uA

► Mekanik Özellik

Düşme Testi	Standart şarjlı pili 1 metre yükseklikten beton zemine altı kez düşürün – <i>Patlama, yangın, sızıntı olmaz</i>
Titreşim Ölçümü	Standart şarjlı akü, her bir X, Y ve Z yönünde 1,6 mm genlik ve 10 Hz~55 Hz titreşim frekansı ile 90 dakika boyunca titreştirilir ve her dakika 1 Hz değişir. – <i>Sızıntı yok, kapasite tutma oranı $\geq$ %90 (aküyü bıraktıktan 3 saat sonra)</i>

► Güvenlik Performansı

Aşırı Şarj Performansı	Pil tamamen şarj olduktan sonra 24 saat boyunca 0,5C sabit akımda şarj olmaya devam eder – <i>Patlama yok, yangın yok</i>
Aşırı deşarj performansı	Pil 2,5 V'a kadar boşaltıldıktan sonra, harici 10 Ω dirençle 24 saat boyunca boşaltmaya devam edin – <i>Patlama yok, yangın yok</i>
Kısa Devre Performansı	Pil tamamen şarj olduktan sonra, harici 0,1 Ω direnç pozitif ve negatif elektrotlarını 24 saat boyunca kısa devre yapar. – <i>Patlama yok, yangın yok</i>

► Boyutlar

Uzunluk	156,0 mm $\pm$ 0,5 mm
Geniřlik	52,6 mm $\pm$ 0,5 mm
Yükseklik	36,6 mm $\pm$ 0,5 mm

8. Güvenlik Önlemleri:

- Powerbank'e çarpmayın, parçalarına ayırmayın veya delmeyin.
- Powerbank'inizi yüksek ısıya, ateşe veya suya maruz bırakmayın.
- Bu ürünü bebeklerin ve küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Çocuklar powerbank'ı yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.
- Üründe kötü koku, deformasyon veya aşırı ısınma varsa kullanmayı derhal bırakın.
- Powerbank'i şarj etmek için güvenilir bir markanın güç adaptörünü veya güç kablosunu kullanmanız önerilir.

9. Bertaraf:

Kullanım ömrü sonunda cihazı ve bileşenlerini yerel yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

Ласкаво просимо! Дякуємо за придбання PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. У цьому посібнику ви дізнаєтесь, як користуватися вашим новим акумулятором великої ємності, надійним і потужним рішенням для живлення.

1. Огляд продукту:

Цей портативний зарядний пристрій преміум-класу призначений для живлення ваших пристроїв у дорозі. Завдяки потужній ємності 20 000 мАг і численним портам швидкої зарядки, включаючи USB-C Power Delivery (PD), цей зарядний пристрій може ефективно заряджати смартфони, планшети та навіть ноутбуки, такі як MacBook. Чіткий цифровий дисплей інформує вас про стан зарядного пристрою, а його міцна конструкція забезпечує довговічність.

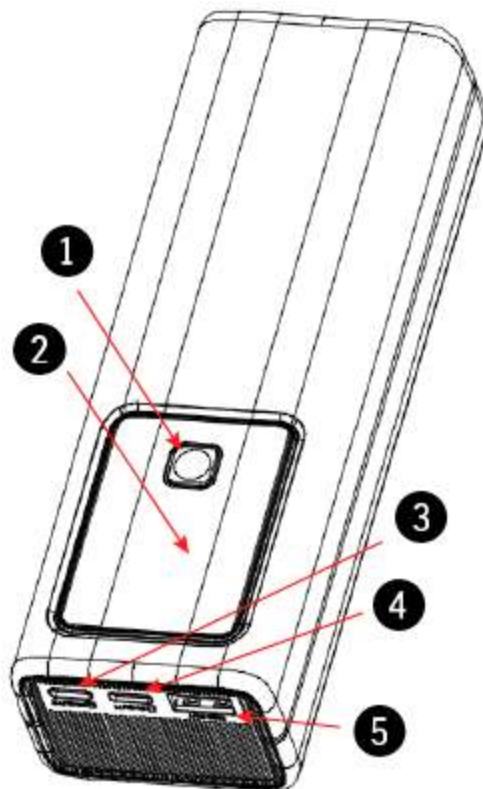
2. Основні характеристики:

- **Висока ємність:** ємність 20000 мАг для тривалого використання та багаторазового заряджання пристрою.
- **Швидке заряджання:** підтримує подачу енергії (PD) до 100 Вт через USB-C, швидку зарядку (QC) і SCP (захист самоконтролю).
- **Кілька портів:** оснащено одним портом USB-A та двома портами USB-C для різноманітних варіантів зарядки.
- **Цифровий дисплей:** чіткий цифровий дисплей показує рівень заряду батареї, стан зарядки/розрядки, напругу та струм.
- **Широка сумісність:** підходить для широкого діапазону пристроїв, включаючи смартфони, планшети, ігрові консолі та ноутбуки.
- **Надійне живлення:** використовує високоякісні літій-іонні елементи для постійної та надійної роботи.

3. Що в коробці:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1 кабель для заряджання USB-C – USB-C (PD100 Вт)
- 1x QR-картка для посібника користувача

4. Діаграма продукту:



Діаграма продукту

1. **Кнопка живлення:** використовується для активації акумулятора та перевірки стану акумулятора.
2. **Екран дисплея:** відображає рівень заряду батареї, стан заряджання/розряджання та інформацію про порт.
3. **Порт Type-C2:** підтримує як вхід (зарядка акумулятора), так і вихід (заряджання пристроїв) до 100 Вт.
4. **Порт Type-C1:** підтримує як вхід, так і вихід.
5. **Порт USB-A:** підтримує швидку зарядку (QC) і вихід SCP.

5. Інструкції з експлуатації:

А. Перевірка рівня заряду батареї:

1. Натисніть кнопку живлення, щоб відобразити поточний рівень заряду батареї. На цифровому дисплеї відображатиметься відсоток залишкової потужності.
2. На дисплеї є індикатор із 5 сітками, кожна з яких відповідає 20% загальної ємності.

B. Зарядження Power Bank:

1. Підключіть кабель USB-C до порту Type-C1 або Type-C2 і сумісного адаптера живлення (не входить у комплект). Рекомендується порт Type-C2.
2. На дисплеї відобразиться значок «IN» і стан зарядки.
3. На дисплеї відображатиметься напруга, струм і потужність зарядки.
4. Вхід швидкої зарядки PD відображатиме на дисплеї «PD/3.0». Інші джерела швидкого зарядження відображатимуть «QC».

C. Зарядні пристрої:

1. Підключіть пристрій до відповідного порту (USB-A, Type-C1 або Type-C2) за допомогою сумісного кабелю.
2. Power Bank автоматично почне заряджатися.
3. На дисплеї з'явиться значок «OUT» разом із напругою, струмом і потужністю, що подається на ваш пристрій.
4. Вихід швидкої зарядки PD покаже «PD/3.0». На іншому виході швидкої зарядки відображатиметься «QC».

D. Режим низького струму:

1. Щоб увімкнути режим низького струму (підходить для невеликих пристроїв), натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд. Почне блимати значок «OUT».
2. Режим слабкого струму працює 2 години.
3. Щоб вимкнути, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.

Е. Автоматичне відключення:

1. Power Bank автоматично вимкнеться через 30 секунд без навантаження.
2. Двічі клацніть кнопку живлення, щоб вимкнути пристрій.

6. Технічні деталі:

► Загальні характеристики

Специфікація	Значення
Номер моделі	4237
Спектр послуг	MacBook, цифрові продукти, мобільні телефони, ігрові консолі
Ємність клітини	20000 мАг
Тип клітини	21700*4/5000
Тип батареї	Літій-іонний
Напруга клітини	14,8 В (3,7 В*4 – 4S1P)
Зарядний кабель	PD100W (USB-C до USB-C)
вага	410г ± 10г
Робоча температура	Робоча: від 0°C до 45°C, зарядка: від -10°C до 60°C
Температура зберігання	від -10°C до 50°C
Відносна вологість	20% - 90%

► Вхідні характеристики

Вхід Type-C1	5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/3 А, 15 В/2,33 А, 20 В/1,75 А
Вхід Type-C2	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/3А, 20В/3А
Струм відключення заряду	300 мА (±100)

► Вихідні характеристики

Вихід Type-C1	5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/3 А, 15 В/2,33 А, 20 В/1,75 А
Вихід Type-C2	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/3А, 20В/5А
Вихід USB-A	5 В/3 А, 9 В/2 А, 12 В/1,5 А, SCP: 10 В/2,25 А
Пульсація напруги	< 200 мВ
МАКСИМАЛЬНА вихідна потужність	PD: 100 Вт, QC: 18 Вт, SCP: 22,5 Вт
Захист від перевантаження	Коли вихідний струм перевищує номінальне значення, вихід автоматично вимикається.
Відновлення захисту від перевантаження	Зарядити або натиснути активацію
Захист від короткого замикання	Автоматичне закриття виходу

Відновлення після короткого замикання	Зарядити або натиснути активацію
Струм спокою	< 300 мкА

► Механічні властивості

Тест на падіння	Киньте стандартну заряджену батарею з висоти 1 метра на бетонну підлогу шість разів – <i>без вибуху, пожежі, витоку</i>
Вимірювання вібрації	Стандартно заряджена батарея вібрує протягом 90 хвилин у кожному напрямку X, Y і Z з амплітудою 1,6 мм і частотою вібрації 10 Гц ~ 55 Гц, змінюючись на 1 Гц щохвилини. – <i>Відсутність витоку, рівень збереження ємності $\geq 90\%$ (3 години після простою батареї)</i>

► Ефективність безпеки

Завищена продуктивність	Після повного заряду акумулятора він продовжує заряджатися при постійному струмі 0,5С протягом 24 годин – <i>Ні вибуху, ні пожежі</i>
Продуктивність надмірного розряду	Після того, як акумулятор розрядиться до 2,5 В, продовжуйте розряджати

	протягом 24 годин за допомогою зовнішнього резистора 10 Ом – <i>Ні вибуху, ні пожежі</i>
Коротке замикання	Після того, як батарея повністю заряджена, зовнішній резистор 0,1 Ом замикає позитивний і негативний електроди на 24 години. – <i>Ні вибуху, ні пожежі</i>

► Розміри

Довжина	156,0 мм ± 0,5 мм
Ширина	52,6 мм ± 0,5 мм
Висота	36,6 мм ± 0,5 мм

8. Заходи безпеки:

- Не стикайтеся з павербанком, не розбирайте та не проколюйте його.
- Не піддавайте павербанк впливу високої температури, вогню або води.
- Тримайте цей продукт у недоступному для немовлят і маленьких дітей місці. Діти повинні користуватися павербанком під наглядом дорослих.
- Якщо виріб має неприємний запах, деформацію або надмірне нагрівання, негайно припиніть використання.
- Рекомендується використовувати адаптер живлення або шнур живлення відомої марки для заряджання акумулятора.

9. Утилізація:

Утилізуйте пристрій та його компоненти відповідно до місцевих норм після закінчення терміну служби.

Добро пожаловать! Благодарим вас за покупку PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. Это руководство поможет вам использовать ваш новый мощный внешний аккумулятор, надежное и мощное решение для питания.

1. Обзор продукта:

Этот внешний аккумулятор — это портативное зарядное устройство премиум-класса, разработанное для того, чтобы ваши устройства были заряжены в пути. Благодаря своей значительной емкости в 20000 мАч и нескольким портам быстрой зарядки, включая USB-C Power Delivery (PD), этот внешний аккумулятор может эффективно заряжать смартфоны, планшеты и даже ноутбуки, такие как MacBook. Четкий цифровой дисплей информирует вас о состоянии внешнего аккумулятора, а его прочная конструкция обеспечивает долговечность.

2. Основные характеристики:

- **Высокая емкость:** емкость 20000 мАч для длительного использования и зарядки нескольких устройств.
- **Быстрая зарядка:** поддерживает подачу питания (PD) до 100 Вт через USB-C, быструю зарядку (QC) и SCP (Self Control Protector).
- **Несколько портов:** оснащен одним портом USB-A и двумя портами USB-C для универсальных вариантов зарядки.
- **Цифровой дисплей:** четкий цифровой дисплей показывает уровень заряда батареи, состояние зарядки/разрядки, напряжение и ток.
- **Широкая совместимость:** подходит для широкого спектра устройств, включая смартфоны, планшеты, игровые консоли и ноутбуки.
- **Надежное питание:** высококачественные литий-ионные элементы обеспечивают стабильную и надежную работу.

3. Что в коробке:

- 1x PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100
- 1x USB-C-USB-C кабель для зарядки (PD100W)
- 1x QR-карта для руководства пользователя

4. Схема продукта:

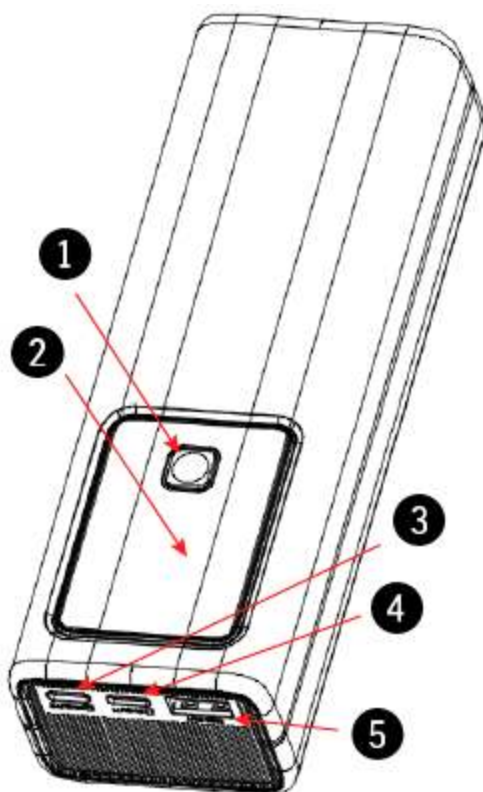


Диаграмма продукта

1. **Кнопка питания:** используется для активации внешнего аккумулятора и проверки состояния аккумулятора.
2. **Экран дисплея:** отображает уровень заряда батареи, состояние зарядки/разрядки и информацию о портах.
3. **Порт Type-C2:** поддерживает как вход (зарядка внешнего аккумулятора), так и выход (зарядка устройств) мощностью до 100 Вт.
4. **Порт Type-C1:** поддерживает как вход, так и выход.
5. **Порт USB-A:** поддерживает быструю зарядку (QC) и выход SCP.

5. Инструкция по эксплуатации:

А. Проверка уровня заряда батареи:

1. Нажмите кнопку питания один раз, чтобы отобразить текущий уровень заряда батареи. Цифровой дисплей покажет оставшийся процент заряда.
2. На дисплее имеется 5-сеточный индикатор, каждый из которых отображает 20% от общей емкости.

Б. Зарядка Power Bank:

1. Подключите кабель USB-C к порту Type-C1 или Type-C2 и совместимому адаптеру питания (не входит в комплект). Рекомендуется порт Type-C2.
2. На дисплее отобразится значок «IN» и состояние зарядки.
3. На дисплее отобразятся напряжение, ток и мощность зарядки.
4. Вход быстрой зарядки PD отобразит на дисплее «PD/3.0». Другой вход быстрой зарядки отобразит «QC».

С. Зарядные устройства:

1. Подключите устройство к соответствующему порту (USB-A, Type-C1 или Type-C2) с помощью совместимого кабеля.
2. Внешний аккумулятор автоматически начнет заряжаться.
3. На дисплее отобразится значок «OUT», а также напряжение, ток и мощность, подаваемые на ваше устройство.
4. Выход быстрой зарядки PD покажет «PD/3.0». Другой выход быстрой зарядки покажет «QC».

Д. Режим слабого тока:

1. Для активации режима низкого тока (подходит для небольших устройств) нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд. Значок «OUT» начнет мигать.
2. Режим слабого тока работает в течение 2 часов.

3. Для отключения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Е. Автоматическое отключение:

1. Внешний аккумулятор автоматически отключится через 30 секунд без нагрузки.
2. Дважды нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство.

6. Технические данные:

► Общие характеристики

Спецификация	Ценить
Модель №	4237
Спектр услуг	MacBook, Цифровые продукты, Мобильные телефоны, Игровые консоли
Емкость ячейки	20000мАч
Тип ячейки	21700*4/5000
Тип батареи	Li-ion
Напряжение ячейки	14,8 В (3,7 В*4 – 4S1P)
Зарядный кабель	PD100W (USB-C на USB-C)
Масса	410г ± 10г
Рабочая температура	Рабочая: от 0°C до 45°C, зарядка: от -10°C до 60°C

Температура хранения	-10°C до 50°C
Относительная влажность	20% – 90%

► Входные характеристики

Вход типа C1	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/2,33А, 20В/1,75А
Вход типа C2	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/3А, 20В/3А
Ток отключения заряда	300мА (±100)

► Выходные характеристики

Выход типа C1	5В/3А, 9В/3А, 12В/3А, 15В/2,33А, 20В/1,75А
Выход типа C2	5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/3 А, 15 В/3 А, 20 В/5 А
Выход USB-A	5В/3А, 9В/2А, 12В/1,5А, SCP: 10В/2,25А
Напряжение пульсации	< 200мВ
МАКСИМАЛЬНАЯ выходная мощность	PD: 100 Вт, QC: 18 Вт, SCP: 22,5 Вт
Защита от перегрузки	Когда выходной ток превышает номинальное значение, выход автоматически отключается.

Восстановление защиты от перегрузки	Активация заряда или нажатия
Защита от короткого замыкания	Автоматическое закрытие выхода
Восстановление после короткого замыкания	Активация заряда или нажатия
Ток покоя	< 300мкА

► Механические свойства

Испытание на падение	Бросьте стандартный заряженный аккумулятор с высоты 1 метр на бетонный пол шесть раз – <i>без взрыва, возгорания, утечки.</i>
Измерение вибрации	Стандартно заряженная батарея вибрирует в течение 90 минут в каждом направлении X, Y и Z с амплитудой 1,6 мм и частотой вибрации 10 Гц~55 Гц, изменяющейся на 1 Гц каждую минуту. – <i>Отсутствие утечек, уровень сохранения емкости ≥ 90% (3 часа после простоя батареи)</i>

► Показатели безопасности

Производительность при перезарядке	После полной зарядки аккумулятора он продолжает заряжаться постоянным током
------------------------------------	---

	0,5С в течение 24 часов – <i>без взрыва и возгорания.</i>
Производительность при чрезмерном разряде	После разрядки аккумулятора до 2,5 В продолжайте разрядку в течение 24 часов с помощью внешнего резистора 10 Ом – <i>без взрыва, без возгорания.</i>
Характеристики короткого замыкания	После полной зарядки аккумулятора внешний резистор сопротивлением 0,1 Ом замыкает его положительные и отрицательные электроды на 24 часа. – <i>Без взрыва, без возгорания</i>

► Размеры

Длина	156,0 мм ± 0,5 мм
Ширина	52,6 мм ± 0,5 мм
Высота	36,6 мм ± 0,5 мм

8. Меры предосторожности:

- Не допускайте ударов, разборки или прокалывания внешнего аккумулятора.
- Не подвергайте внешний аккумулятор воздействию высоких температур, огня или воды.
- Храните этот продукт в недоступном для младенцев и маленьких детей месте. Дети должны использовать внешний аккумулятор под присмотром взрослых.

- Если изделие имеет неприятный запах, деформируется или чрезмерно нагревается, немедленно прекратите его использование.
- Для зарядки внешнего аккумулятора рекомендуется использовать адаптер питания или шнур питания надежной марки.

9. Утилизация:

По окончании срока службы утилизируйте устройство и его компоненты в соответствии с местными правилами.

اللغة: العربية

أهلاً وسهلاً! شكراً لك على شراء PATONA Platinum Powerbank Luxury One PD100. سيرشدك هذا الدليل باستخدام بنك الطاقة الجديد عالي السعة ، وهو حل طاقة موثوق وقوي.

1. نظرة عامة على المنتج:

بنك الطاقة هذا هو شاحن محمول ممتاز مصمم للحفاظ على تشغيل أجهزتك أثناء التنقل. بفضل سعته الكبيرة التي تبلغ 20000 مللي أمبير في الساعة ومنافذ الشحن السريع المتعددة ، بما في ذلك توصيل الطاقة (PD) USB-C ، يمكن لبنك الطاقة هذا شحن الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية وحتى أجهزة الكمبيوتر المحمولة مثل أجهزة MacBook بكفاءة. تتبعيك الشاشة الرقمية الواضحة على اطلاع بحالة بنك الطاقة ، ويضمن هيكلاها القوي المتانة.

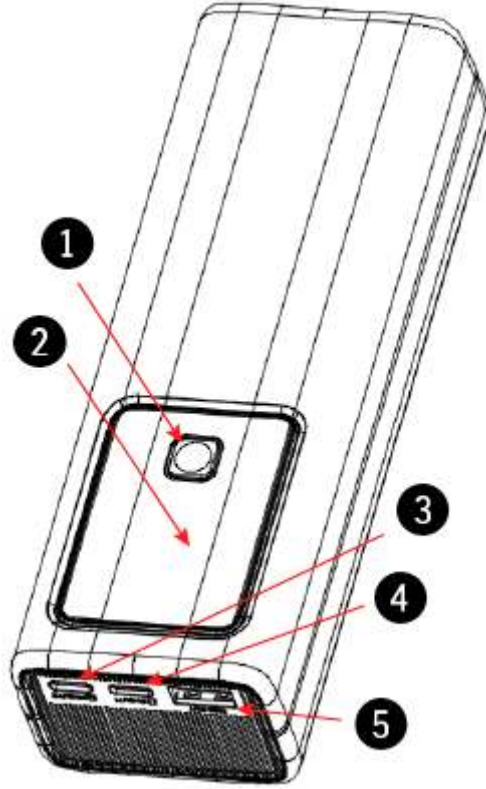
2. دلالات الميزات:

- **سعة عالية:** سعة 20000 مللي أمبير في الساعة للاستخدام الممتد وشحنات الأجهزة المتعددة.
- **الشحن السريع:** يدعم توصيل الطاقة (PD) حتى 100 واط عبر USB-C والشحن السريع (QC) و SCP (واقي التحكم الذاتي).
- **منافذ متعددة:** مزود بمنفذ USB-A ومنفذ USB-C لخيارات شحن متعددة الاستخدامات.
- **العرض الرقمي:** تعرض الشاشة الرقمية الواضحة مستوى البطارية وحالة الشحن / التفريغ والجهد والتيار.
- **توافق واسع:** مناسب لمجموعة واسعة من الأجهزة ، بما في ذلك الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية ووحدات التحكم في الألعاب وأجهزة الكمبيوتر المحمولة.
- **طاقة موثوقة:** تستخدم خلايا ليثيوم أيون عالية الجودة للحصول على أداء متسق ويمكن الاعتماد عليه.

3. ماذا في الصندوق:

- 1x باتونا بلاتينيوم باور بانك لاكشري واحد PD100
- 1x كابل شحن USB-C إلى USB-C (PD100W)
- 1x بطاقة QR لدليل المستخدم

4. مخطط المنتج:



مخطط المنتج

1. زر الطاقة: يستخدم لتنشيط بنك الطاقة والتحقق من حالة البطارية.
2. شاشة العرض: تعرض مستوى البطارية وحالة الشحن / التفريغ ومعلومات المنفذ.
3. منفذ Type-C2: يدعم كلا من الإدخال (شحن بنك الطاقة) والمخرج (أجهزة الشحن) حتى PD 100W.
4. منفذ Type-C1: يدعم كلا من الإدخال والإخراج.
5. منفذ USB-A: يدعم الشحن السريع (QC) وإخراج SCP.

5. تعليمات التشغيل:

أ. التحقق من مستوى البطارية:

1. اضغط مرة واحدة على زر الطاقة لعرض مستوى البطارية الحالي. ستعرض الشاشة الرقمية نسبة الطاقة المتبقية.
2. تتميز الشاشة بمؤشر مكون من 5 شبكات ، يمثل كل منها 20٪ من السعة الإجمالية.

ب. شحن بنك الطاقة:

1. قم بتوصيل كبل USB-C إما بمنفذ Type-C1 أو Type-C2 ومحول طاقة متوافق (غير مضمن). يوصى باستخدام منفذ Type-C2.
2. ستعرض الشاشة أيقونة "IN" وحالة الشحن.
3. ستعرض الشاشة جهد الشحن والتيار والطاقة.

4. سيظهر إدخال الشحن السريع "PD / 3.0 PD" على الشاشة. ستظهر مدخلات الشحن السريع الأخرى "QC".

ج. أجهزة الشحن:

1. قم بتوصيل جهازك بالمنفذ المناسب (USB-A أو Type-C1 أو Type-C2) باستخدام كابل متوافق.
2. سيبدأ بنك الطاقة في الشحن تلقائياً.
3. ستعرض الشاشة أيقونة "OUT"، جنباً إلى جنب مع الجهد والتيار والطاقة التي يتم توصيلها إلى جهازك.
4. سيظهر إخراج الشحن السريع "PD / 3.0 PD". سيظهر إخراج الشحن السريع الآخر "QC".

د. وضع التيار المنخفض:

1. لتنشيط وضع التيار المنخفض (مناسب للأجهزة الصغيرة)، اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة لمدة 3 ثوان.
2. ستومض أيقونة "OUT".
2. يعمل وضع التيار المنخفض لمدة 2 ساعة.
3. لإلغاء التنشيط، اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة لمدة 3 ثوان.

هاء - الإغلاق التلقائي:

1. سيتم إيقاف تشغيل بنك الطاقة تلقائياً بعد 30 ثانية من عدم وجود تحميل.
2. انقر نقراً مزدوجاً فوق زر الطاقة لإيقاف التشغيل.

6. التفاصيل الفنية:

► المواصفات العامة

مواصفات	قيمة
رقم الموديل	4237
نطاق الخدمة	ماك بوك ، المنتجات الرقمية ، الهواتف المحمولة ، أجهزة الألعاب
سعة الخلية	20000 مللي أمبير
نوع الخلية	5000/4*21700
نوع البطارية	ليثيوم أيون
جهد الخلية	14.8 فولت (3.7 فولت*4 - 4 ثانية 1 بكسل)
كابِل الشحن	PD100W (USB-C إلى USB-C)
ثقل	410 جم ± 10 جم
درجة حرارة العمل	العمل: 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية ، الشحن: -10 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين	10- درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية
الرطوبة النسبية	20% - 90%

► خصائص الإدخال

إدخال Type-C1	5 فولت / 3 أمبير ، 9 فولت / 3 أمبير ، 12 فولت / 3 أمبير ، 15 فولت / 2.33 أمبير ، 20 فولت / 1.75 أمبير
إدخال Type-C2	5 فولت / 3 أمبير ، 9 فولت / 3 أمبير ، 12 فولت / 3 أمبير ، 15 فولت / 3 أمبير ، 20 فولت / 3 أمبير
قطع الشحن الحالي	300 مللي أمبير (100±)

► خصائص الإخراج

إخراج Type-C1	5 فولت / 3 أمبير ، 9 فولت / 3 أمبير ، 12 فولت / 3 أمبير ، 15 فولت / 2.33 أمبير ، 20 فولت / 1.75 أمبير
إخراج Type-C2	5 فولت / 3 أمبير ، 9 فولت / 3 أمبير ، 12 فولت / 3 أمبير ، 15 فولت / 3 أمبير ، 20 فولت / 5 أمبير
مخرج USB-A	5 فولت / 3 أمبير ، 9 فولت / 2 أمبير ، 12 فولت / 1.5 أمبير ، 10 SCP: فولت / 2.25 أمبير
تموج الجهد	>200 مللي فولت
أقصى طاقة للإخراج	PD: 100 واط ، مراقبة الجودة: 18 واط ، SCP: 22.5 واط
حماية من الحمل الزائد	عندما يتجاوز تيار الإخراج القيمة المقدرة ، يتم إيقاف تشغيل الإخراج تلقائياً.
استعادة الحماية من الحمل الزائد	اشحن أو اضغط على التنشيط
حماية ماس كهربائي	الإغلاق التلقائي للإخراج
استرداد ماس كهربائي	اشحن أو اضغط على التنشيط
التيار الهادئ	>300 أمبير

► الخاصية الميكانيكية

اختبار السقوط	قم بإسقاط البطارية القياسية المشحونة من ارتفاع 1 متر إلى الأرضية الخرسانية ست مرات - لا انفجار أو حريق أو تسرب
قياس الاهتزاز	تهتز البطارية القياسية المشحونة لمدة 90 دقيقة في كل اتجاه من X و Y و Z ، بسعة 1.6 مم وتردد اهتزاز 10 هرتز ~ 55 هرتز ، يتغير بمقدار 1 هرتز كل دقيقة. - لا

تسرب ، معدل الاحتفاظ بالسعة $\geq 90\%$ (3 ساعات بعد البطارية الواقفة)	
--	--

► أداء السلامة

أداء الشحن الزائد	بعد شحن البطارية بالكامل ، تستمر في الشحن بتيار ثابت يبلغ 0.5 درجة مئوية لمدة 24 ساعة - لا انفجار ولا حريق
أداء التفريغ الزائد	بعد تفريغ البطارية إلى 2.5 فولت ، استمر في التفريغ لمدة 24 ساعة باستخدام مقاوم خارجي 10Ω - لا انفجار ولا حريق
أداء ماس كهربائي	بعد شحن البطارية بالكامل ، يقوم المقاوم الخارجي 0.1Ω بقصر أقطاب كهربائية موجبة وسالبة لمدة 24 ساعة. - لا انفجار ولا حريق

► الأبعاد

طول	156.0 ملم $\pm$ 0.5 ملم
عرض	52.6 ملم $\pm$ 0.5 ملم
ارتفاع	36.6 ملم $\pm$ 0.5 ملم

8. احتياطات السلامة:

- لا تصطدم ببنك الطاقة أو تفكيكه أو نتقبه.
- لا تعرض بنك الطاقة للحرارة العالية أو النار أو الماء.
- احفظ هذا المنتج بعيدا عن متناول الرضع والأطفال الصغار. يجب على الأطفال استخدام بنك الطاقة تحت إشراف الكبار.
- إذا ظهرت على المنتج رائحة كريهة أو تشوه أو حرارة زائدة ، فتوقف عن الاستخدام على الفور.
- يوصى باستخدام علامة تجارية مرموقة لمحول الطاقة أو سلك الطاقة لشحن بنك الطاقة.

9. التلخيص:

تخلص من الجهاز ومكوناته وفقا للوائح المحلية في نهاية عمره الافتراضي.